

# GANDHI NEWS

# গান্ধী সংবাদ

Vol.14, No.1



April-June, 2019



BULLETIN OF  
GANDHI MEMORIAL MUSEUM





# GANDHI NEWS

## গান্ধী সংবাদ

এপ্রিল-জুন, ২০১৯

### সূচিপত্র

1. <b>Editorial</b>	: Gandhi's Mission of three fold Programme	৫
2. <i>M. K. Gandhi</i>	: Discourses on Gita	৯
3. <i>M. N. Roy</i>	: Gandhism and Humanism	৩২
4. শীতালঙ্ক চট্টোপাধ্যায়	: রামমোহন থেকে গান্ধীজি	৩৭
5. রঞ্জিত চৌধুরী	: গান্ধীজির সন্মানে কানাডার আদিবাসী নেতা	৪২
6. <b>Director-Secretary's Report</b>	: Director-Secretary's Report on the Programme and Activities at Gandhi Smarak Sangrahalaya, Barrackpore, from April, 2019 to June, 2019	৪৯



## Gandhi's Mission of three fold Programme



In 1925, as President of the Indian National Congress, Gandhi toured a number of places in India. In February, he visited Rawalpindi. His aim was to bring about reconciliation between Hindu refugees from Kohat and the Muslim population of that town. It was a vain effort. Returning from there he visited South Gujrat and Saurashtra. Thereafter he spent a month in South India. In the Travancore state Satyagraha was being conducted for the past one year at Vycom against untouchability. In April 1925, Gandhi resumed his tour in Saurashtra and South Gujrat. He reached Calcutta on May 1, 1925.

In 1925, as President of the Indian National Congress, Gandhi chalked out three-fold programme. In *Young India* dated 16 April, 1925 he wrote, 'I must apply myself in preparing efficient, non-violent and sacrificing workers with a living faith in hand-spinning and Khaddar, Hindu-Muslim unity and removal of untouchability.' Gandhi was firmly convinced that successful implementation of the three-fold programme was the only means of generating

internal strength of the people. He was well aware that he was attempting at a very difficult task.

A huge number of people gathered at his public meetings but they were not moved by his emphasis on spinning and Khadi. In the Nagpur station on his way to Calcutta he had a painful experience of a demonstration launched by the huge crowd who gathered at the station to have his *darsan*. Gandhi bemoaned, “That it was having with delirious jay. Its joy was my pain. My name on their lips and black caps on the heads—what a terrible contrast! What a lie! I could not fight the battle of Swaraj with that crowd.”

Gandhi was sad, but not disappointed. In his public speeches he emphasized the economic and humanitarian implications of Khadi.

The Hindu-Muslim problem had become extremely complicated. He explained his views in a public meeting in Madras on March 7, 1925. He said, “For the time being I have put away in my cupboard this Hindu-Muslim tangle. My mind will eternally work at it till I find a solution.”

He confessed his frustration again

on 16 April 1925, under the title ‘My position’. He reiterated, I cannot tease Hindu-Muslim unity into life. It, therefore, requires no outward activity from me. As a Hindu, I shall serve as many Mussalmans as will let me serve them. I shall advise those who seek my advice. For the rest I shall cease to worry about what I cannot mend. But I have a living faith in unity coming. It must come even it has to do so after a few pitched battles.”

In 1920-21 Gandhi and Maulana Shaukat Ali started working together as twin leaders of the Khilafat Movement. Gandhi had won the goodwill of the Muslim community. A difference between the two leaders emerged. Gandhi insisted that he should publish a statement explaining his views to the public. Hakim Afzal Khan suggest and Pandit Motilal Nehru agreed that the statements should not be published. On 19 March 1925 Gandhi released his statement to the Press. He explained, ‘But we, at least I, came to the conclusion that public which had hitherto known that the Ali Brothers and me to be always in agreement about so many public things should know that we too might differ on

some matters, but without suspecting each other of conscious bias or wilful perversion of facts and without mutual affection being in any way affected. Our open acknowledgment of our differences will be an object lesson in mutual toleration.”

A serious controversy emerged on a very sensitive issue. Gandhi was moved by a report that two members of the Ahmadiya sect had been stoned to death as penalty for apostasy. Gandhi’s agony was too deep for tears. In protest he said :

“I understand that the stoning method is enjoined in the Koran only in certain circumstances which does not cover the cases under observation. But as a human being living in the fear of god I should question the morality of the method under any circumstances whatsoever ... Every formula of every religion has in this age of reason, to submit to the acid test of reason and universal justice if it is to ask for universal assent. Error can claim no exemption if it cannot be supported by scriptures of the world.”

This was indeed a severe radical test for the orthodox

people. It led to angry protest. Gandhi explained that he had not criticized the Koran but its wrong interpretation.

Gandhi declared in no uncertain terms that ‘even the teachings themselves of Koran cannot be exempt from criticism.’

Gandhi explained his position, “In my writing about Islam, I take the same care of its prestige that I do of Hinduism. I apply the same method that I apply to Hinduism. I no more defend on the mere ground of authority of a single text in the



Hindu scriptures than I can defend one from the Koran. Everything has to submit to the test of reason. Islam appeals to people because it appeals also to reason.

Gandhi always maintained a critical attitude to tradition and authority in religion. His life long campaign against the evils of untouchability reveals the essence of satyagraha. In a public meeting in Madras he said, “I reject the shashtras if I am told that the shastras countenance any such evil. But I am positive, as I am positive that we are sitting here together, that our shastras enjoin or countenance no such devilry. To say that a single human being, because of his birth, becomes untouchable unapproachable,



or invisible, is to deny God.”

He advised the supporter of Vycom Satyagraha to be tolerant to the opponents of reform. He explained, “I have found that mere appeal to reason does not answer where prejudices are age-long and based on supposed religious authority. Reason has to be strengthened by suffering and suffering open the eye of understanding. Therefore there must be no compulsion in our acts.

---

**Editor’s Note :**

The statements of Gandhi quoted in the editorial column occur in *The Collected Works of Mahatma Gandhi*, Vol. XXVI (January-April 1925).



# Discourses on Gita

**M. K. Gandhi**

*The following are a series of letters written to Sabarmati Ashram inmates by Gandhiji during his incarceration in Yeravda Prison following the historic Dandi March in 1930. They have been translated into English from Gujarati by Mr. Valji G. Desai.*

## Chapter I



When the Pandavas and the Kauravas gathered together on the battlefield of Kurukshetra (the field of Kuru) with their armies, Duryodhana the king of Kauravas, approached Drona (his teacher in the science of war) and named the leading warriors on either side. As a signal for the battle to begin, conch-shell

horns were sounded on both sides and Shri Krishna who was Arjuna's charioteer drove his chariot into a place between the two armies. The scene which greeted Arjuna's eyes unnerved him, and he said to Shri Krishna, 'How can I attack these in battle? I might fight readily enough if I had to fight with strangers, but these are my kinsmen. The Kauravas and the Pandavas are first

cousins. We were brought up together. Drona is our teacher as well as of the Kauravas'. Bhishma is a revered elder for both. How can I fight with him? It is true that the Kauravas are criminals and doers of evil deeds. They have wronged the Pandavas and deprived them of their lands. They have insulted the saintly Draupadi. But what shall I gain by killing them? They are fools indeed. But shall I also be equally foolish? I have some little knowledge. I can discriminate between right and wrong. I thus see that it is a sin to fight with relatives. Never mind if they have taken wrongful possession of the Pandavas' share in the kingdom. Never mind even if they kill us. But how dare we raise our hand against them? O Krishna, I will not fight with my kith and kin.'

With these words, Arjuna sank down on the seat of the chariot, being overwhelmed by grief.

Here ends the first Chapter which is entitled 'the sorrow of Arjuna'. All of us should feel pain even as Arjuna did. No acquisition of knowledge is possible unless there is in us a sense of something lacking and a desire to know the truth. If a man is not curious even to know what is wrong and what is right, what is the use of religion for him? The battle-field of Kurukshetra only provides the occasion for the dialogue between

Arjuna and Krishna. The real Kurukshetra is the human heart, which is also a *dharmakshetra* (the field of righteousness) if we look upon it as the abode of God and invite Him to take hold of it. Some battle or other is fought on this battle-field from day to day. Most of these battles arise from the distinction between 'mine' and 'thine', between kinsmen and strangers. Therefore, as we shall find later on, the Lord tells Arjuna that attraction (*raga*) and repulsion (*dvesha*) lie at the root of sin. When I look upon a person or thing as 'mine', *raga* takes hold of my mind; and when I look upon him as a stranger, aversion or hatred enters the mind. Therefore we must forget the distinction between, 'mine' and 'thine'. That is to say, we must give up our likes and dislikes. This is the teaching of the Gita and all other scriptures. To say this is one thing; to practise it is quite another. The Gita is there to teach us how to practise it. We will try to understand the method it recommends.

## Chapter II



When Arjuna had picked himself a little bit, the Lord rebuked him and said, 'How is it that this delusion

has come to you? It is unworthy of a warrior like you.' But even then Arjuna stuck to his first position, refused to fight and said, 'If in order to get it, I have to slay elders and other relations, I do not want not only a kingdom on this earth but even the delights of paradise. My mind gropes in darkness. I do not know where my duty lies. I put myself into your hands. Please guide me.'

Finding that Arjuna was bewildered and aspired after knowledge, Krishna had pity on him and proceeded to explain things to him : 'Your sorrow is for nothing, and you utter words about wisdom without understanding. You have evidently forgotten the distinction between the body and the embodied soul. The soul never dies; but the body passes through childhood, youth and age and perishes in the end. The body is born but the soul is birthless and unchanging. It ever was, is now and will be there for all time to come. For whom then do you grieve? Your grief arises from a delusion. You look upon these Kauravas as your own, but you are aware that their bodies will come to an end. And as for the souls which inhabit these bodies, no one can destroy them. The soul cannot be wounded by weapons, burned by fire, dried by the wind or drowned in water. Then again, consider this from the standpoint of your duty as a warrior with

an army under his command. If you refuse to fight this righteous war, the consequences will be the very reverse of what you expect and you will become an object of ridicule. You have always enjoyed the reputation of being a brave man. But if now you withdraw from the battle, you will be supposed to have been driven from it by fear. If it were part of your duty to flee in the face of danger, disgrace would not matter, but if you retire from battle now, you will have failed to discharge your duty, and people will be justified in condemning your flight.

'Thus far, I have tried to reason out things, draw a distinction between the body and the soul and remind you of your duty as a warrior. But let me now explain Karmayoga (the method of action). A practitioner of Karmayoga never comes to harm. It has nothing to do with chopping logic. It is something to be translated into action and experience. An ounce of practice is more profitable than tons of argumentation. And this practice too must not be vitiated by speculation about its fruit. Literalists perform Vedic rites directed to the acquisition of material rewards. If one rite does not yield the expected fruit, they have recourse to another, and being disappointed once more, they take up a third. And thus they suffer from utter

mental confusion. As a matter of fact, it is up to us to do our duty without wasting a single thought on the fruits of our action. To fight is the duty you have to discharge at present. Gain or loss, defeat or victory, is not in your power. Why should you carry the needless burden of thinking about them and be like the dog who walks under a cart and imagines that it is being drawn by himself and not by the bullocks? Defeat and victory, heat and cold, pleasure and pain come to a man in turn and he must put up with them. Without worrying about the fruit of action, a man must devote himself to the performance of his duty with an evenness of temper. This is yoga, or skill in action. The success of an act lies in performing it, and not in its result, whatever it is. Therefore be calm and do your duty clear of consequences.'

On hearing all this Arjuna said, 'The course of conduct you have mapped for me seems to be beyond my capacity. Not to worry about defeat or victory, not to waste a thought on the result,—how can one attain such an evenness of temper and steadfastness in spirit? How does a man with such attainments behave, and how are we to recognize him?'

The Lord replied, 'O king, one who renounces all the cravings which torment the heart and derives his contentment from within himself is said

to be a *sthitaprajna* or *samadhista* (one stable in spirit). He is unruffled in adversity, and he does not hanker after happiness. Pleasure and pain are felt through the five senses. Therefore this wise man draws his senses away from sense objects even as a tortoise draws in his limbs. The tortoise withdraws into his shell when he apprehends danger. But in the case of human beings sense objects are ready to attack the senses at all times; therefore their senses must always be drawn in, and they should be ever ready to fight against sense objects. This is the real battle. Some people resort to self-mortification and fasting as weapons of defence against sense objects. These measures have their limited use. The senses do not make for sense objects so long as a man is fasting, but fasting alone does not destroy his relish for them. On the other hand that relish may be heightened when the fast is broken, and a man can get rid of it only with the grace of God. The senses are so powerful that they drag a man behind them by force if he is not on his guard. Therefore a man must always keep them under control. This end he can achieve only if he turns his eyes inward, realizes God Who resides in his heart and is devoted to Him. One who thus looks upon Me as his goal and surrenders his all to Me, keeping his

senses in control, is a yogi stable in spirit. On the other hand if a man is not master of his senses, he is always musing on the objects of sense and conceives an attachment for them, so that he can hardly think of anything else. From this attachment arises desire; and when the desire is thwarted he gets angry. Anger drives him nearly mad. He cannot understand what he is about. He thus loses his memory, behaves in a disorderly manner and comes to an ignoble end. When a man's senses rove at will, he is like a rudderless ship which is at the mercy of the gale and is broken to pieces on the rocks. Men should therefore abandon all desires and restrain their senses, so that these do not indulge in undesirable activity. The eyes then will look straight and that too only at holy objects; the ears will listen to hymns in praise of God or to cries of distress; hands and feet will be engaged in service. Indeed all the organs of sense and of action will be employed in helping a man to do his duty and making him a fit recipient of the grace of God. And once the grace of God has descended upon him, all his sorrows are at an end. As snow melts in the sunshine, all pain vanishes when the grace of God shines upon him and he is said to be stable in spirit. But if a man is not stable-minded, how can he think good

thoughts? Without good thoughts there is no peace, and without peace there is no happiness. Where a stable-minded man sees things clear as daylight, the unstable man distracted by the turmoil of the world is as good as blind. On the other hand what is pure in the eyes of the worldly wise looks unclean to and repels the stable-minded man. Rivers continuously flow into the sea, but the sea remains unmoved; in the same way all sense objects come to the yogi, but he always remains calm like the sea. Thus one who abandons all desires, is free from pride and selfishness and behaves as one apart, finds peace. This is the condition of a perfect man of God, and he who is established therein even at the final hour is saved (lit. set free, *mukta*).

### Chapter III



When Krishna had thus set forth the marks of identification for a *sthitaprajna* person, Arjuna received the impression that one had only to sit quiet in order to attain such a state, as Krishna had not made the slightest reference to any need for action on his part. He therefore asked Krishna, 'It seems as if you hold that knowledge

is superior to action. If so, why are you urging me to this terrible deed and thus confusing my mind? Please tell me clearly where my welfare lies.'

Krisnna replied : 'O sinless Arjuna, since the beginning of time seekers have taken one or the other of two different paths. In one of these the pride of place is given to knowledge and in the other it is given to action. But you will find that freedom from action cannot be attained without action, that wisdom never comes to a man simply on account of his having ceased to act. Man does not become perfect merely by renouncing everything. Don't you see that every one of us is doing something or other all the time? Our very nature impels us to action. Such being the law of nature, one who sits with folded hands but lets his mind dwell on the objects of sense is a fool and may even be called a hypocrite. Rather than indulge in such senseless inactivity, is it not better that a man should control the senses, overcome his likes and dislikes, and engage himself in some activity or other without fuss and in a spirit of detachment? Do your allotted duty, restraining the organs of sense, for that is better than inaction. An idler will only meet his end the sooner for his idleness. But while acting, remember that action leads to bondage unless it is performed in a spirit of

sacrifice. Sacrifice (*yajna*) means exerting oneself for the benefit of others, in a word service. And where service is rendered for service's sake, there is no room for attachment, likes and dislikes. Perform such a sacrifice; render such service. When Brahma created the universe, He created sacrifice along with it, as it were, and said to mankind, "Go forth into the world; serve one another and prosper. Look upon all creatures as gods. Serve and propitiate those gods, so that being pleased they will be gracious to you and fulfil your wishes unasked." Therefore understand that whoever enjoys the fruits of the earth, without serving the people and without having first given them their share,' is a thief. And he who enjoys them after having given all creatures their share is entitled to such enjoyment and is thus freed from sin. On the other hand, those who labour only for themselves are sinners and eat the fruit of sin. It is a law of nature that creatures are sustained by food, food production depends on the rains, and the rains descend on the earth on account of *yajna*, that is to say, the labour of all creatures. There is no rain where there are no creatures, and it does rain where they are there. All live by labour; none can remain idle and live, and if this is true of the lower forms of life, it is still more applicable to man.

Action takes its origin from Brahma and Brahma from the imperishable *brahma*; therefore the imperishable *brahma* is present in all kinds of sacrifice or service. And whoever breaks this chain of mutual service is a sinner and he lives in vain.

‘When a man enjoys peace of mind and contentment, it may be said that there is nothing left for him to do. He does not stand to gain by action or by inaction. He has no personal interests to serve; and yet he must not cease to offer sacrifice. Therefore do your duty from day to day without entertaining likes and dislikes and in a spirit of detachment. He who acts in such a spirit enjoys the beatific vision. Then again if even a selfless king like Janaka reached perfection all the while working for the good of the people, how can you behave in a way different from his? Whatever a good and great man does, common people imitate. Take My own case for instance. I have nothing to gain by action, and yet ceaselessly do I pour myself in action. Hence it is that people too go on working more or less. But what would happen if I ceased to work? The world would collapse if the sun, the moon and the stars ceased to move. And it is I who set them in motion and regulate their activity. But there is a difference between My attitude and the

attitude of the common man. I act in the spirit of perfect detachment while he harbours attachment and works in his own interest. If a wise man like you ceased to act, others too would do the same and their minds would be unsettled. Therefore do your duty without attachment, so that others might not cease to work and might gradually learn to work without attachment. Man is bound to work in obedience to and in conformity with his own nature. Only a fool thinks that he himself is the doer. To breathe is a part of man’s nature; when an insect settles upon the eye, the eyelid moves of its own accord. And nobody says, “I take in the air” or “I move the eyelid”. In the same manner why should not all human actions be performed in accordance with the qualities of nature? Why should there be any egoism about it? In order that a man may be able thus to act naturally and without attachment, the best thing for him to do is to dedicate all his actions to Me and perform them without egoism as a mere instrument in My hands. When a man thus gets over selfishness, all his actions are natural and free from taint and he escapes many a trouble. Actions then have no binding force for him. Action being natural, it is sheer egoism to outrage nature and to claim to be inactive. The victim of such egoism will

externally appear not to act, but his mind is always active in scheming. This is worse than external activity and has all the greater binding force.

‘As a matter of fact the senses feel attraction and aversion for their respective objects. For instance the ears like to hear some things and do not like to hear other things. The nose likes to smell the rose, and does not like to smell dirt. This is also true of the other organs of sense. Therefore what man has to do is not to submit to these two robbers, namely, attraction and repulsion. If one wishes to escape their attentions, he must not go about in search of action. He must not hanker after this today, that tomorrow and the other thing the day after. But he should hold himself ready to render for the sake of God such service as falls to his share. Thus he will cultivate within himself the feeling that whatever he does is in fact an act of God and not his own, and his egoism will be a thing of the past. This is *svadharma* (one’s own duty). One must stick to *svadharma*, for it is the best for himself at any rate. *Paradharm* (another’s duty) may appear to be better, but even so it should be looked upon as dangerous. *Moksha* (salvation) lies in embracing death while doing one’s own duty.’

When Krishna said that action

performed by one who is free from likes and dislikes is sacrifice, Arjuna asked, ‘What is it that makes a man commit sin? Very often it seems as if he were driven to sin by some outsider against his own will.’

Krishna replied : ‘The slave drivers in this case are Kama (desire) and Krodha (anger). These are like blood brothers. If desire is not satisfied, anger is the inevitable consequence. One who is the slave of desire and anger is said to be inspired by *rajoguna* (the quality of passion), which is man’s greatest enemy and against which he has to fight day in, day out. As dust hides a mirror, smoke suffocates a fire and the womb covers the embryo, even so anger deprives knowledge of its lustre and suffocates it. And desire is insatiable like fire, and taking possession of man’s senses, mind and intellect, knocks him down. Therefore first control your senses, and then conquer the mind. When you have done this, the intellect also will obey your orders. For though among the senses, the mind and the intellect, the mind is greater than the senses and the intellect is greater than the mind, the soul is the greatest of all. Man has no idea of his own strength or soul force, and tends to believe that the senses, the mind and the intellect are not amenable to his control. But when once he has

gained confidence in soul force, everything else becomes easy as a matter of course. And desire, anger and their countless hosts hold no terror for him who has mastered the senses, the mind and the intelligence.’

I call this chapter the key to an understanding of the Gita, and the gist of it is that life is given us for service and not for enjoyment. We have therefore to impart a sacrificial character to our lives. Intellectual assent to this proposition is only the first step, but such assent and conduct in terms of that assent are bound to rid our heart of its impurities in course of time. But what is real service? In order to obtain the right answer to this question, restraint of the senses is essential, as it gives us a clearer and clearer vision of the God of truth. Service rendered with selfish motives ceases to be sacrifice. Hence the urgent need for the spirit of detachment. When this is understood, all manner of controversies lose their meaning for us. ‘Did Krishna really ask Arjuna to kill his relatives? Could such killing ever be a part of one’s duty?’ Questions like these are set at rest for ever. When detachment governs our actions, even the weapon raised in order to strike an enemy down falls out of our hand. But a mere pretence of detachment serves no useful purpose. If only we persevere in

our effort, detachment may come to us, perhaps the very first day, or may be only after a thousand years. We must not worry over the time this takes, for the effort carries within itself the seeds of success. We must however be on our guard and make sure that it is a genuine effort, and that there is no self-deception. And this is certainly possible for us all.

#### Chapter IV



The Lord says to Arjuna : ‘The yoga of selfless action which I commend to you is an ancient truth; I am not propounding any new doctrine. I have declared it to you, as you are my devoted friend, in order to heal the conflict in your mind. Whenever goodness weakens and evil grows from strength to strength, I incarnate Myself and protect the good and destroy the wicked. Those who are aware of this power (*mayo*) of Mine, are confident that evil is bound to go under. I am always by the good man’s side. He never strays from the strait and narrow path and comes to Me at last, for he meditates on Me and hides himself in Me and thus is delivered from passion and anger and is purified by austerity and wisdom. As

a man sows, so he reaps. None can escape from the operation of the laws I have made. I established the four *varnas* (classes, not castes) by the different distribution of qualities and actions. However I am not their author, for I do not desire the fruits of action and have nothing to do with the merit or demerit arising therefrom. This divine *maya* (course of action) is worth knowing. All activities prevalent in the world are subject to divine laws, and yet God is not defiled by them. Therefore He is and also is not their author. And a man who does likewise and acts in a spirit of detachment without being defiled by actions and by the yearning for their fruit is sure to be saved. In action he sees inaction and he understands at once what is wrong action. Wrong actions are all those that are inspired by desire and cannot be performed in the absence of desire, such for instance as theft, adultery and the like. These simply cannot be done in a spirit of detachment. Therefore those who do the duty that lies nearest without desire and scheming for the fruit of the action may be said to have burnt up their actions in the fire of wisdom (*jnana*). A man who has thus abandoned the attachment to the fruit of action is always contented, always independent. He has his mind under control. He gives up all his possessions.

And his activity is natural like the bodily functions of a healthy individual. He is free from any pride or even consciousness that he is acting on his own. He has the realization that he is a mere instrument of the divine will. What does it matter whether he meets with success or with failure? He is neither elated by the one, nor unnerved by the other. All his work is done as a sacrifice (*yajna*), that is to say, as service to the world. He mediates upon God in all his actions and in the end comes to Him.

“There are many forms of sacrifice, the root of which lies in purity and service, such as, for instance, control of the senses, charity and *pranayama* (breath control) practised with a view to self-purification. Knowledge of these can be acquired from a wise teacher (*guru*) through humility, earnestness and service. If anybody indulges in various activities which he thinks are *yajna*, without any understanding of what *yajna* is, he will only do harm to himself and to the world. It is therefore necessary that all actions should be performed intelligently. This wisdom (*jnana*) is not mere book learning. In it there is no room for doubt. It begins with faith and ends in experience. It enables a man to see all beings in himself and to see himself in God so that everything appears to him to be actually informed

by God. Such wisdom effects the salvation of the worst of sinners. It releases the seeker from the bondage of action, so that he is not affected by its results. There is nothing else in the world so holy as this wisdom. Therefore try to obtain it with a heart full of faith in God and with the senses under control, so that you will enjoy perfect peace of mind.'

The third, the fourth and the following fifth chapter should be read together, as they explain to us what the yoga of selfless action (*anasakti*) is and what are the means of practising it. If these three chapters are properly understood, the reader will have less difficulty in tackling what follows. The remaining chapters deal in detail with the ways and means of achieving *anasakti*. We should study the Gita from this point of view, and if we pursue this study, we shall find without much trouble a solution of the problems which confront us from day to day. This calls for daily practice. Let everybody try it. If for instance he is angry, let him remember the verse dealing with anger and subdue that enemy. Supposing we heartily dislike somebody, or are impatient or gluttonous or in doubt as to whether we should do or should not do something or other, all these difficulties can be solved with the help of Mother

Gita if we have faith in it and give it constant study. Our daily recitation of the Gita as well as this series of letters is a means to this end.

### Chapter V



Arjuna said, 'You speak highly of wisdom, so that I am inclined to think that action is unnecessary. But

then you also praise action, thus making me feel that unselfish performance of action is the thing to do. My mind will be at peace only if you tell me definitely which of the two is better.'

The Lord replied, '*Sannyasa* means wisdom and *Karmayoga* means selfless action. Both of them are good, but if I had to choose between the two, I should say that yoga or selfless action is better. The man who does not hate any one or anything, does not long for anything and is free from the pairs of opposites such as heat and cold, pleasure and pain, is a *sannyasi* (wise man, lit. one who renounces the world), no matter whether he is or is not a performer of action. He easily casts off the chain that binds him. Only the ignorant speak of wisdom and action as different, not the learned. The fruit of both is the same; both lead to an identical goal. Therefore he who sees

them as one sees truly. The man of pure wisdom achieves his object by merely willing it, and has no need to perform an outward act. When the city of Mithila was on fire, others were bound to rush to it and fight the fire. But King Janaka contributed to this fight by his mental determination only, for his servants were ready to obey his commands. If he had run about with a water pot to quench the fire, he would only have done harm; others would have stared at him and failed to perform their own duty, or at the most would have rushed here and there with a view to the King's safety. But it is not given to every one of us to become a Janaka at once. It is indeed a very difficult task to reach a Janaka-like state. Only one in a million can reach it as the fruit of service extending over many lives, and it is not a bed of roses either. As a man goes on performing selfless action, his thought grows from strength to strength and he less and less resorts to external action. But he is hardly conscious of this change, and he has not this change in view either. He is devoted only to service, with the result that his power of rendering service increases to such an extent that he hardly seems to rest from service. And finally his service is limited to thought alone, just as an object in extraordinary motion seems to be at rest. It is obviously

improper to say that such a man does nothing. But this lofty state can, as a rule, be only imagined, and not experienced. Hence my preference for karmayoga. Millions derive the fruit of *sannyasa* (wisdom, lit. renunciation) from selfless action alone. They would fall between two stools if they tried their hand at *sannyasa*. If they take to *sannyasa*, it is very likely that they will become hypocrites, and as they have ceased to perform action, they are lost altogether. But a man who has purified himself by means of selfless action, who has his mind and his senses under control and who has identified himself with all beings, loving them as himself, —such a man stands apart from action although he is acting all the time, and is not bound by it. He talks, he walks, he takes part in normal human activity, but his activity seems to be merely a function of his organs of sense, and he himself seems to be doing nothing. The bodily functions of a physically healthy person are natural and spontaneous. His stomach for instance functions independently of him; he has not to bother about its functioning. Similarly a spiritually healthy person, though acting through his body, is not tainted by it and may be said to be doing nothing. Therefore a man should dedicate all his actions to Brahma (God) and perform

them on His behalf, so that in spite of his activity he does not earn either merit or demerit and is untouched by either like a lotus leaf which is untouched by water. Therefore a yogi (man of selfless action), performing action with the body, mind and understanding in a spirit of detachment and without egotism, purifies himself and enters into peace. The a-yogi, on the other hand, being attached to the fruit of action, is a prisoner bound by his own desires. The yogi lives blissfully in the city with nine gates that is his body, having renounced all actions by his mind, and realized that he himself is not doing or getting done anything at all. The man with a purified soul does not commit sin, nor does he do any meritorious deed. He who acts in a spirit of detachment, having destroyed his egotism and renounced the fruit of action, becomes a mere machine moving at the will and pleasure of the Master Mechanic or an instrument in the hands of God. The question, therefore, of his earning merit or demerit does not arise. On the other hand, the ignorant man is always counting his merit and demerit, and sinking deeper and deeper into the pit, so that in the end the only thing he has earned is demerit. But as regards the man who destroys his own ignorance by wisdom from day to day, his spontaneous actions grow purer and

and appear perfect and meritorious in the world's eyes. He sees all things equal. He is equiminded towards a learned and humble Brahma (God) knowing Brahmana, a cow, an elephant, a dog and a degraded human being who is worse than a beast. That is to say, he serves them all with equal devotion. He does not honour any one of them or treat another with contempt. The man of selfless action holds himself to be the world's debtor, and he repays what he owes to every one else and does him full justice. Here on earth he takes the creation captive and is filled with the spirit of the Supreme. He is not elated if anybody does something pleasant; nor is he pained if foul abuse is poured upon him. The man attached to the world seeks happiness from outside himself. On the other hand he who acts in a spirit of selfless detachment discovers the spring of eternal peace in himself having withdrawn his mind from external objects. All sensual pleasures are a source of pain. One should resist the rush of desire, anger and the like. The selfless yogi is constantly engaged in doing good to all creatures. His mind is free from doubt. He is not of the world though he is in the world. He turns his eyes inward by means of *pranayama* (control of breath) etc. and conquers desire, fear and anger. He knows Me

alone to be the supreme Lord of all, the Friend and the recipient of sacrificial offerings and enters into My peace.'

## Chapter VI



The Lord said :  
'The man who does his duty without any selfish desire for fruit may be called a *sannyasi* as well as a yogi. But he who abstains from action altogether is only an idler. The root of the matter is that one should not allow his mind to flit from one object of desire to another and from that to a third. He who would practise yoga i.e. evenness of temper (*samatvam*), cannot but perform action. The man who has achieved such evenness of temper will be serene because his mere thoughts are charged with the strength of action. A yogi is one who is not attached to the objects of sense or to action and whose mind has ceased to roam restlessly.

'A man can be saved or lost by himself alone. Therefore he becomes his own friend or his own enemy as the case may be. To one who has subdued his mind his soul is a friend; while the soul is an enemy for him who has failed to achieve self-control. The test for self-control is that heat and cold, pleasure

and pain, honour and dishonour do not disturb one's inner serenity. He is a yogi who is a man of knowledge as well as experience, who is unwavering and master of his senses and to whom gold, stone and earth seem all alike. He regards with an equal eye friend and foe, sinner and saint. With a view to attain this state a man should stabilize his mind, divest it of all sensual desires, and meditate in solitude on the Supreme Soul. It is not enough to practise yogic *asanas* (postures) etc. In order to achieve evenness of temper, one must scrupulously keep the major observances (*vratas*) such as *brahmacharya* (chastity) and the like. A man who thus takes his place on a firm seat, keeps the observances and concentrates his mind on God enters into perfect peace.

'This equanimity is not for one who overeats or merely fasts, nor for one who is too much addicted to sleep or to vigils. Its seeker has to keep a sense of proportion in all his actions such as eating and drinking, sleeping and keeping awake. To overeat one day and fast the next day, to oversleep for a day and keep a vigil the next, to work hard for a day and pass the next in idleness is no characteristic of a yogi. The yogi is stable-minded at all times; and is without effort free from all desires. He is like an unflickering lamp burning in a

windless place. He is not tossed to and fro by dramatic events on the world-stage or by his own brain waves. Such mental poise can be acquired by slow but steady effort. The mind is fickle and restless, but it should be gradually stabilized, for one can have peace of mind only when he is firm of understanding. In order thus to stabilize the mind, he should constantly fix it on the soul. He will then see all beings in himself and himself in all beings, for he will see Me in all beings and all beings in Me. He who is absorbed in Me, and sees Me everywhere ceases to be himself, so that he is at all times attuned to Me irrespective of what he is doing, and is incapable of sin.'

Yoga thus described seemed to Arjuna to be a tall order, and he exclaimed, 'How is one to achieve such equanimity? The human mind is restless like a monkey, and as difficult to control as the wind. How is it to be curbed?'

The Lord replied, 'You are right. But if a man earnestly sets about conquering attachment and aversion, yoga will not be difficult for him to practise. But it should be clear to you that it is not for one who cannot control his mind.'

Then Arjuna posed another question, 'Supposing a man has faith, but is lax in his effort and is thus unsuccessful in perfecting himself, what happens to

him? Is he destroyed like a broken cloud in the sky?'

The Lord said, 'Such a man of faith is never lost, for no one who takes the right path ever comes to an evil end. After death he lives for a time in some celestial world according to his merit and is then reborn on the earth into a holy family. But such a birth is difficult to obtain. He then regains the mental impressions developed in his former lives, and struggling harder for perfection, reaches the supreme goal. Thus making an assiduous effort some attain equanimity soon, while others do so after a number of lives in accordance with the measure of their faith and endeavour. This evenness of temper is superior to asceticism, to knowledge and to sacred rites, for these latter are after all only means to the end of equanimity. Do you therefore become even-minded and a yogi. And even among yogis hold him to be the best who dedicates his all to Me and worships Me alone in full faith.'

*Pranayama* (control of breath) and *asanas* (yogic postures) are referred to appreciatively in this chapter, but we should remember that at the same time the Lord has stressed the need for *brahmacharya*, i.e. keeping the observances calculated to take us nearer and nearer to God : It should be clearly

understood that the mere practice of *asanas* and the like can never take us to the goal of even-mindedness. *Asanas* and *pranayama* may be of some slight help in steadying the mind and making it single-purposed, provided that they are practised to that end. Otherwise they are no better than other methods of physical training. They are very useful indeed as physical exercise and I believe that this type of exercise is good for the soul, and may be performed from a bodily standpoint. But I have observed that these practices do only harm when indulged in for the acquisition of supernormal powers (*siddhi*) and the performance of miracles. This chapter should be studied as a summary of the teaching in the preceding three chapters. It cheers us up in our spiritual struggle. We should never be downhearted and give up the endeavour to reach evenness of temper.

### Chapter VII



The Lord said, ‘O king, I will tell you how a man who devotes his whole mind to Me, takes refuge in Me and practises karmayoga can have perfect knowledge of Me free from the

shadow of a doubt. I will declare to you this knowledge based on experience, which having been known, nothing more here remains to be known. Hardly one from among thousands strives to acquire this knowledge, and perhaps one only of these strivers makes a success of it.

‘Earth, water, fire, air, ether, mind, intellect and egoism—this is the eightfold composition of My *prakriti* (nature). This is the lower nature; the other is higher nature, that is, life. This world is born of these two natures, that is to say, from the coming together of body and soul. Therefore I am the cause of the origin and destruction of all things. As pearls are strung on a thread, even so is the world held together by Me. Thus I am the taste in the waters, the light in the sun and the moon, the syllable “Om” in the Vedas, the sound in ether, the spirit of enterprise in men, the sweet smell in the earth, the brightness in fire, the life in all that lives, the austerity of ascetics, the intelligence of the intelligent, the pure strength of the strong, and the craving of all beings which does not run counter to righteousness. In short you should understand that all that belongs to the states of \*sattva, \*rajas and \*tamas proceeds from Me, and depends upon Me alone. People deluded by these three

\* Harmony, passion, sloth; or rhythm, activity, inertia.

qualities (*gunas*) do not recognize Me Who am imperishable. My Maya made of these qualities is hard to overcome. But those who take refuge in Me pass beyond this Maya, that is, the three *gunas*. Foolish evil-doers cannot think of coming to Me even in their dreams. Being steeped in illusion, they roam in darkness and do not acquire knowledge. But the doers of good deeds worship Me. Some of them do so in order to obtain relief in their distress; others seek for knowledge of Me. A third group are inspired by a desire to get something for themselves while others worship Me with understanding, thinking it to be their duty. Worship of Me means service of My creation. This service is rendered by some because of their misery, by others in order to gain some advantage, by a third group out of curiosity as regards the outcome of such activity and by a fourth group who know what they are about and for whom service of others is something that they cannot do without. These last are My wise devotees, dearer to Me than all the rest of them. Or rather they know Me best and are nearest to Me. Their wisdom is the, fruit of a quest extending over a number of lives, and when they have acquired this wisdom, they see nothing in the world except Me, Vasudeva. But those who are smitten by a variety of

desires resort to other deities. I alone, however, am the giver of rewards commensurate with the devotion of each. The achievement too of these devotees of limited understanding is limited, but they rest content with it. These men in their ignorance imagine that they know Me through the senses. They do not realize that My imperishable and supreme form is beyond the reach of the senses and cannot be grasped with the hands, the ears, the nose, the eyes. Thus the ignorant do not recognize Me though I am the creator of all things. This is my *yogamaya* (creative power). Pleasure and pain are the necessary consequence of likes and dislikes and keep mankind under the influence of delusion. But those who have freed themselves from delusion and purified their thoughts and actions hold firmly to their vows and offer Me constant worship. They know Me in the form of perfect Brahma (the Absolute) as well as of individual self embodied as various kinds of creatures (*adhyatma*), and My creative action (*karma*). Those who thus know Me as the One who governs the material (*adhibhuta*) and the divine (*adhidaiva*) aspects and the sacrifices (*adhiyajna*) and have attained evenness of temper are released from the bondage of birth and death after they have died. For having

acquired the knowledge of reality their mind ceases to dwell on trivialities and seeing the whole universe to be filled with the spirit of God, they are absorbed in Him.’

### Chapter VIII



Arjuna asked, ‘You spoke of *Brahma* (the Absolute), *adhyatma*, *karma*, *adhibhuta*, *adhidaiva* and *adhiyajna*, but I do not understand the meaning of all these words. Again you say that at the hour of death you are revealed to those who know you as *adhibhuta* etc. and have attained evenness of temper. Please explain all this to me.’

The Lord replied, ‘*Brahma* is the imperishable Supreme aspect of God, and *adhyatma* is the individual soul living in the body of all beings as the doer and the enjoyer. Karma is the process through which all beings come into existence, or in other words the process of creation. *Adhibhuta* is Myself as the perishable body, and *adhiyajna* is the individual soul purified through sacrifice. Thus whether as the body or as the foolish soul or as the purified soul or as *Brahma*, it is I who am everywhere. And never doubt this that he who meditates on Me in all these aspects at

the hour of death, forgets himself, is careful of nothing and desirous of nothing will be united with Me. Whatever a man constantly dwells on in his mind and remembers at the time of death is realized by him. Therefore at all times you should remember Me and set your mind and heart upon Me and you will surely come to Me. You may say that it is hard thus to stabilize the mind. But you take it from Me that one can become single-minded by daily practice and constant endeavour, for as I told you just now, all embodied beings are in the essence Myself in various forms. For this he should prepare himself from the very first so that his mind does not go astray at the time of death, but is steeped in devotion, keeps the life force (*prana*) steady, and thinks only of Me as the omniscient, the ancient, the ruler, the subtle supporter of all and dispeller of ignorance like the sun which drives darkness away.

‘This supreme state is known to the Vedas as *akshara* (the Imperishable) *Brahma* and is reached by sages who have freed themselves from likes and dislikes. All who desire to reach it observe *brahmacharya*, i.e. keep body, mind and speech under control and give up all objects of sense in these three ways. Men and women who die, having controlled the senses and uttering the

sacred syllable Om and remembering Me as they depart, reach the supreme state. Their mind is never distracted by other thoughts, and when they have thus come to Me, they are not reborn into this painful condition. To come to Me is the only means of breaking the vicious circle of birth and death.

‘Men measure time by the human span of a hundred years, and during that period do thousands of questionable deeds. But time is infinite. A thousand yugas (ages) make up the day of Brahma; compared with it a human day or even a hundred years of human life are as nothing. What is the use of counting such infinitesimal measures of time? Human life is as only a moment in the infinite cycle of time. It is up to us therefore to think of God alone to the exclusion of all else. How can we afford to run after momentary pleasures? Creation and dissolution have gone on unceasingly during Brahma’s day and night and will do so in future too.

‘Brahma who creates and dissolves beings is only an aspect of Me. He is the unmanifested which cannot be perceived by the senses. Beyond this unmanifested there is yet another unmanifested aspect of Mine of which I have spoken to you. He who reaches it is not reborn, for there is no day or night so far as this is concerned. This is a calm and

immovable aspect, which can be realized only by single-minded devotion. It supports and pervades the whole universe.

‘It is said that one who dies in the bright half of the month during Uttarayana (the northward movement of the sun from January to July) comes to Me if he is mindful of Me at last, and that he who dies in the dark half of the month during Dakshinayana (the southward movement from July to January) is reborn into the world. Uttarayan and the bright fortnight here may be interpreted to mean the path of selfless service; and Dakshinayana and the dark half of month mean selfishness. The path of service is the path of wisdom, and the path of selfishness is the path of ignorance. He who treads the path of wisdom is released from the bondage of birth and death while he who takes the path of ignorance becomes a bonds slave. After having realized the difference between the two, who would be so foolish as to prefer to walk in the way of ignorance? All men should learn to discriminate between the paths, renounce all fruits of merit, act in a spirit of detachment and discharge their duty with all their heart and soul, and thus endeavour to reach supreme state described by Me.’

## Chapter IX



Having described the lofty state of a yogi in the last verse of the preceding chapter, the Lord now naturally proceeds to sing the glory of *bhakti* (devotion). For the yogi in terms of the Gita is neither a dry-as-dust man of knowledge, nor a devotee carried away by his own enthusiasm, but a selfless performer of action imbued with the spirit of wisdom as well as devotion. So the Lord said, 'As you are free from hatred, I shall now tell you the secret of wisdom, a knowledge of which will contribute to your welfare. This is the holy knowledge above all other and is easy to translate into action. Those who have no faith in it fail to find Me. Men cannot perceive My unmanifested form by their senses; yet it pervades the universe. It supports the universe; the universe does not support it. Again in a sense it may be said that all these beings are not in Me, and I am not in them. Although I am the source of all beings and their sustainer, they are not in Me and I am not in them; for in ignorance they do not know Me and are not devoted to Me. Know this to be my divine mystery.

'But though it seems as if I am not in these beings, I am like the air moving

everywhere. All creatures pass into My nature at the end of a cycle and are reborn at the beginning of creation. These acts are Mine, but they do not bind Me, for I act in a spirit of detachment and am indifferent as to the fruit they bear. These events happen as such is My nature. But people do not recognize Me in such a guise and deny My existence altogether. They entertain vain aspirations, perform vain actions and are full of ignorance, so that they can be said to partake of the nature of demons. But those who abide in the divine nature know and worship Me as the imperishable creator. They are firm in their determination. They are always striving for virtue, praising Me, and meditating on Me. Others again believe Me to be one or to be many. There are countless attributes of Me; therefore those who believe Me to be many think of different attributes as so many different faces of Mine. But one and all, they are my devotees.

'I am the intention to offer a sacrifice, I the sacrifice itself, I the offering made to the spirits of the fathers, I the herb, I the sacred verse (*mantra*), I the oblation, I the fire to which it is offered. I am the father of this world, I the mother, the supporter and the grandsire, the object of knowledge, the syllable Om, \*Rigveda, \*Samaveda and \*Yajurveda. I am the end of the pilgrim's path, the sustainer,

\*The three oldest sacred books of the Hindus (*trayi*).

the lord, the witness. I am the shelter, the lover, the origin, the dissolution, heat and cold, being and non-being. Those who perform the rites mentioned in the Vedas do so in order to gain their fruit. They may thus attain the world of heaven, but they have to return to the world of mortals and to die. But if a man meditates upon Me with an undistracted mind and worships Me alone, I bear all his burdens, supply all his needs and protect his possessions. Some others who worship other deities with faith in their heart are victims of ignorance, but they are really worshipping Me for I am the lord of all sacrifices. However they do not know Me in My comprehensive nature and therefore are unable to reach the supreme state. Worshippers of the gods go to the world of the gods, the ancestor worshippers to the world of the fathers and those who worship the spirits go to the spirits, while those who worship Me with the right approach come to Me. I accept the offering of love made by seekers, even if it be only a leaf or a flower. Therefore whatever you do, do it only as an offering to Me, so that your responsibility for the good and evil results will cease altogether. As you will have renounced all the fruits of action,

there will be no more births and deaths for you. I am the same to all beings; none is hateful or dear to Me. But those who worship Me with devotion are in Me, and I am in them. This is not partiality but only the natural consequence of their devotion. Devotion indeed works wonders. He who worships Me in utter devotion becomes a saint even if he has been a sinner. As darkness vanishes before the sun, a man abandons his evil ways as soon as he comes to Me. Therefore know for certain that My devotee shall not perish. He becomes a man of religion and enters into My peace. Those who are born in the so-called lower castes and illiterate women, \*vaishyas and \*shudras who take refuge in Me come to Me. It goes without saying, that so do Brahmanas and Kshatriyas who lead a holy life. Every devotee enjoys the fruit of his devotion. Therefore you who have been born in this unsubstantial world should worship Me and work out your salvation. Fix your mind on Me, be devoted to Me, offer your sacrifices for My sake, prostrate yourself before Me. And if you are intent on Me and reduce yourself to zero by attuning yourself to Me, you are sure to come to Me.’

\* The third and the fourth classes of ancient Hindu society, meaning ‘farmers and merchants’ and ‘servants’ respectively. Brahmanas (priests) and Kshatriyas (soldiers) constituted the first and the second classes.

**Note :** We learn from this chapter that devotion (*bhakti*) means attachment (*asakti*) to God. This is the royal road to the cultivation of a selfless spirit. Therefore we are told at the very beginning that devotion is the sovereign yoga and is easy to practise. It is easy to practise if it takes hold of our heart, but hard going if it does not. Hence it has been described as something for which we have to offer our life itself as the price. But he who has plunged into it enjoys perfect bliss though it scares the mere spectator. Sudhanva was laughing as he lay in the boiling oil while the bystanders were seized with terror and anxiety. The ‘untouchable’ Nanda is said to have danced as he was tried by the ordeal of fire. We need not bother whether or not these are true stories. But the fact is that a man reaches such a state of calmness and imperturbability when he is absorbed in something or other. He forgets himself. But who would set his heart on anything except God? ‘Do not prefer the bitter nimba to sugarcane or the glowworm to the sun and the moon’. The ninth chapter thus shows that renunciation of the fruit of action is impossible without devotion (*bhakti*). Its last verse sums up the whole chapter and in a word means, ‘Seeking nothing, give yourself utterly to Me’.

## Chapter X



The Lord said, ‘Hear once more what I say with a view to the welfare of devotees. Even

gods and great sages do not know my beginning, for the very simple reason that I am without beginning myself and am the origin of the universe including gods and sages. The wise man who knows Me to be unborn and without beginning is liberated from all sins, for when he realizes Me as such and himself as My child or as part and parcel of Me, he overcomes the human liability to sin. Ignorance of one’s real nature is the root of sin.

‘As all beings derive from Me, so do the various natures distributed to them, such as for instance forgiveness, truth, joy and sorrow, birth and death, fear and fearlessness. Those who know all these to be My glorious manifestations easily become even-minded, as they cease to be egotistic. Their heart is fixed on Me. They dedicate their all to Me. I am the only subject of their conversation. They glorify Me and live in happiness and contentment. To these loving worshippers always aware of Me I grant the power of understanding, by means of which they come to Me.’

Arjuna then praised the Lord, ‘You are the supreme Brahma, the highest abode, and the Lord. You Yourself say that sages worship you as the First of the Gods, the Birthless, the All-pervading. O Lord, O Father, no one knows Your real nature; it is known to you alone. Now please tell me your glorious manifestations, and explain to me how I may recognize you by meditation.’

The Lord replied, ‘There is no end to My divine manifestations, but I shall name the chief of these only. I am the *atman* (soul) dwelling in the heart of all beings. I am the beginning, the middle and the end of them all. Of the Adityas I am Vishnu. Among the lights I am the lightgiving sun. Of the Maruts (wind-gods) I am Marichi.

Among the stars I am the moon. Of the Vedas I am the Samaveda. Of the gods I am Indra. Of the sense-organs I am the mind. Of beings I am consciousness. Of the Rudras I am Shankara (Shiva). Of the Yakshas and Rakshasas I am Kubera. Of the Daityas (demons) I am Prahlada. Of beasts I am the lion. Of birds I am the eagle. Indeed I am even the gambling of the cheats. Whatever, good or evil, happens in this world happens only by My permission. Realizing this men should give up their pride and steer clear of evil, for I am the dispenser of the fruits of their good and bad deeds. You should realize that only a single fraction of Mine sustains the entire universe.

*(To be continued)*

# Gandhism and Humanism

M. N. Roy

A very interesting report of “Gandhiji’s Last Discussion with Fellow Workers” has just been published by Sri Pyarelal. The discussion took place “during the first half of December, 1947,” that is to say, hardly two months before the great tragedy. I don’t know if the Mahatma had any premonition of what was coming. A psychic person who firmly believed that God was working through him could conceivably have such clairvoyance. It is all a matter of predisposition. In any case, what he said on that occasion seems to have come out of the depth of his heart, and therefore should be regarded as a part, if not the whole, of his testament.

For the moment, I do not propose to appraise the testament. That will have to be done some day for the sake of history and truth. Meanwhile, Sri Pyarelal’s report makes it easy for me to answer a question which has of late been put to me



repeatedly : What is the difference between Gandhiji’s teachings and the so-called New Humanism? Am I not behaving like the biblical man who came to scoff and stayed to pray?

Until now, my public reply to the question has been begging it. I have simply suggested that the interrogator should judge, and if he believed that there was no difference between Gandhism and Humanism, I would not demur. I have all along been a critic of Gandhism, frankly doubtful about the claim that it offers the only hope for mankind. If my doubt was proved to be unfounded, I would readily stay to pray. But I never came to scoff; my criticism and doubt have never been prejudiced or malicious. Even now, I do not feel that I was wrong, although I do feel a strong sympathy for those who are desperately trying to differentiate Gandhism from the practices of triumphant nationalism, which still

professes to worship the Mahatma as its patron saint. That however does not mean that I have suddenly discovered Humanism in Gandhism. The sympathy is for an endeavour to stand by one's conviction.

The Mahatma did have some humanist tendency and he was a moralist. As such he has claimed my homage. But he was rather a humanitarian than a humanist. The distinction is not generally made. The desire to do good to all men without discrimination is very laudable. But it does not necessarily mean to place the highest values in man. The Mahatma did not regard man as the end in himself, but as the means for the operation of the purpose of God. This may be a sublime view of life; but it deprives man of freedom and sovereign creativeness. Therefore it is not Humanism. Moreover, in this attitude of surrender to a superhuman will, one may find justification for having done what he would not do as a free agent.

In the last days of his life, the Mahatma was painfully conscious of having deviated from the path of truth and non-violence. But the sublime attitude of surrender to a higher power enabled him to disown the responsibility for his own action. Humanism leaves no such convenient loopholes; it holds man

responsible for his action, and consequently offers greater guarantee against possible deviation from the chosen path of rectitude. It claims freedom, and deserves it by assuming responsibility. The Gandhist view of life offers the comfortable freedom from responsibility in return for the surrender of the freedom of human judgment.

Sri Pyarelal reports the Mahatma exclaiming penitentially : "My eyes have now been opened. I now see that what we practised during the fight with the British under the name of non-violence was not real non-violence. God had purposely sealed my eyes as he wanted to accomplish. His great purpose through me. That purpose being accomplished. He has restored to me my sight." With this attitude, any human delinquency could be justified. It brings God down in the world of pragmatism, to be guided by the questionable maxim that the end justifies the means. Faith in God is the sheet-anchor of Gandhism. For that distinction, it may be regarded as superior to Humanism by the faithful. But others may differ. Here I do not raise that issue. Now the point is that, if God Himself endorses the maxim that the end justifies the means, how can it be rejected by Gandhism? What God does is good; man cannot be better than God. Yet, to have rejected the maxim, not only in

theory but also in practice, is said to be one of the most distinctive merits of Gandhism. I have always been doubtful in this respect; now my doubt is borne out by the authority of the Mahatma himself.

The first principle of Gandhism—that man can only serve the purpose of God—caused the failure of the Mahatma’s attempt to introduce morality in politics to “purify politics”—a failure admitted by himself and a number of his closest associates. For the same reason, religious moralists of all ages and all countries preached divine doctrines only to be set aside in practice by their professed followers. Humanism agrees with Gandhism as regards the importance of the purity of means; but its demand for morality in politics is more uncompromising; and it holds that, so long as power remains the basic incentive of political practice, it cannot conform strictly with professed moral principles.

Gandhism also is supposed to reject power-politics. On this point, Sri Pyarelal’s report throws a flood of light. In course of the discussion, the Mahatma is reported to have said : “The conception of non-violence as the weapon of the strong must remain a chimera and a dream, and non-violence has no future as a world power and harbinger of universal peace, unless it

could be shown to be capable of retaining and defending the power which it had helped to win; in other words, unless it could successfully act upon and guide power-politics.” That is clear enough; Gandhism is not against power-politics; it would not participate in the practice directly, but only guide it. It is further admitted that it has been instrumental in the attainment of power (by a political party) and wants to prove its capacity to retain and defend power. Since admittedly Gandhism approved of political practice in pursuit of power, it could not insist upon the purity of means.

During the discussion, some of his followers advocated that true Gandhists (other than political Congressmen) should enter the Government to “use it for the purpose of building up a non-violent social order.” The Mahatma disagreed, insisting upon the spread of *Nai Talim* (new education) to create an atmosphere in which non-violence would triumph. New Humanism proposes to do the same. Is it not following in the footsteps of the Mahatma? He added that those who have come to power, thanks to the misuse of the instrument of non-violence and to the will of God that he should condone their questionable practice, they would hand over the power to him any time he wanted. But he would

not. That does look like an act of supreme self-abnegation—not to be tempted by power when it is within reach. But there is another way of looking at it. He was the all-powerful. Why should he want more, which might indeed be less?

The Gandhist attitude towards political power became still clearer when the Mahatma proceeded to visualise the result of the *Nai Talim* : “By abjuring power and devoting ourselves to pure selfless service of the voters, we can guide and influence them. It would give us far more real power than we can have by going into the government. A stage may come when the people themselves may feel and say that they want us and no one else to wield power. The question could then be considered. I shall most probably be not alive then. But when that time comes, the Sanghs will produce from amongst them some one who will take over the reins of administration. By that time, India shall have become an ideal State.”

Later on, he added : “We can send men of our choice without going into the government ourselves.” And “Today we have our own Government. Under adult suffrage, if we are worth our salt, we should have that hold upon the people that whomsoever we may choose, should be returned.” Then again, “Suppose you don’t take power but gain hold on the

public, you will be able to return at the polls whomsoever you may wish. Forget membership (presumably of the ruling party of the government) so long as the voters are in your hand.” Finally, the peroration : “Banish the very idea of capture of power and you will be able to guide power and keep it on the right path.”

Why should king-makers bother for kingship, which involves responsibility? Almightyness is irresponsible. To aspire for that status is hardly the same as to abjure power. The use of terms like “hold on the people,” “choose our men,” “guide power” is not accidental. Language is determined by the logic of the thought it expresses. And Sri Pyarelal testifies that ‘the words of wisdom that dropped from his lips on that occasion have an exceptional significance. They afford a glimpse into the working of his mind on the future role of constructive work in independent India as he envisaged it, and its relation to power-politics.’”

We also get a glimpse into the Ideal State of Gandhism. Someone (note the singular number) of the Gandhists will gather in his hand all the reigns of power as the result of a complete hold on the people, who would then do whatever they are told to do. That might be a non-violent social order, although it will be based on emotional coercion (otherwise

the total regimentation of opinion will not be possible). But it hardly will be a democratic or humanist social order. The Gandhist social order is the terrestrial reflection of the teleological world order. In the latter, man is the vehicle for the operation of a super-human Divine purpose. In the former, the citizens will blindly follow their non-violent rulers or a Benevolent Despot. It will indeed be a return to the legendary Ram Raj.

As against the teleological first principle of Gandhism, the fallacy of its ethics deduced therefrom and its consequent failure in practice, Humanism rests its ethics on the rationality of man. The purpose of its practice, therefore, is to make man progressively conscious of his innate rationality and be guided by it in all his behaviour. Gandhism would teach man to surrender his freedom of judgment to the inscrutable Divine Will, believing that goodness results from that attitude. It regards man only as an instrument, a means, not the end. Humanism does not recognise any metaphysical power to which man must be subordinated. Its

ethics is based upon rationality, which is the essence of human nature. It declares that man as man can be moral, and therefore political practice being a form of human activity, can be guided by moral principles.

Humanism reaches the same conclusion also from its attitude to power. Uncompromising criticism of power-politics leads it to the rejection of party-politics. In that position, political practice can do without the incentive of power. In the absence of that corrupting agency, morality in political practice becomes possible. Power, in as much as it means ability to do things, is not necessarily corrupting. Centralisation of power is an evil. In the Gandhist ideal State, power will be concentrated in the hand of "someone." That is the extremist form of centralisation. In view of the fact that each human being is possessed of unlimited potentialities, Humanism can visualise a social order in which power will be progressively decentralised, until it is equally distributed. That in short is the difference between Gandhism and Humanism.

---

**By Courtesy :**

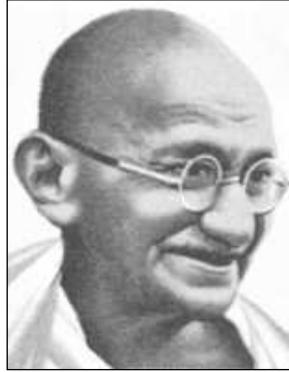
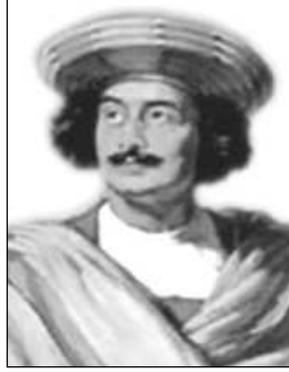
*Radical Essays on Gandhi and Gandhism* (Indian Remembrance Institute 15 Bankim Chatterjee Street, Kolkata 700073, 1986 pp. 48-55).

# রামমোহন থেকে গান্ধীজি

শীতাংশু চট্টোপাধ্যায়

১৮৩৩ খ্রিস্টাব্দে ২৭শে সেপ্টেম্বর ব্রিস্টল শহরে মহাত্মা রাজা রামমোহন রায়ের জীবনদীপ নির্বাপিত হয়। এ দেশের নবযুগের প্রবর্তক রামমোহন সার্থশতাব্দীকাল পূর্বে ইউরোপে গিয়েছিলেন নবীন ভারতের চিন্তদূতরূপে; এই নবীন ভারতের জনক তিনি।

রেনেসাঁস-উত্তরকালের আধুনিক সভ্যতায় মানুষের মনে স্বাধীনতা লাভের জন্য যে এক প্রবল অভীক্ষা অভিব্যক্ত হয়, তা রামমোহনের চিন্তকে আকৃষ্ট করেছিল বিশেষভাবেই। অষ্টাদশ শতকের এনলাইটেনমেন্ট-এর যে মূলমন্ত্রটি একদিন দার্শনিক ইমানুয়েল কান্ট-এর কণ্ঠে উচ্চারিত হয়েছিল, রবীন্দ্রনাথের ভাষায় যা ‘ব্যক্তিগত শ্রেয়োবুদ্ধিকে শ্রদ্ধা করার সাহস,’—ফরাসী বিপ্লবের কালে স্বাধীনতা সাম্য ও সৌভ্রাতের বাণী উদ্‌ঘোষিত হতে পেরেছিল সেই সাহস হতেই। স্বদেশবাসীর চিন্তে সেই সাহস সঞ্চারিত করার আগ্রহেই তাই রামমোহন সেদিন এ দেশে ইংরাজি শিক্ষা তথা আধুনিক কালের শিক্ষা প্রবর্তনে উৎসাহী হয়েছিলেন, কারণ তিনি জানতেন যে যুক্তির অনুশীলন ও বিজ্ঞানের সাধনায় মানুষের মন



সর্বপ্রকার কুসংস্কার ও ভয় হতে মুক্ত না হলে সমাজে রাষ্ট্রে ব্যক্তি তার আপন স্বাতন্ত্র্য অক্ষুণ্ণ রেখে পারস্পরিক প্রীতি ও সহযোগিতার ভিত্তিতে সম্মিলিত আত্মকর্তৃত্বের চর্চায় উদ্যোগী হবে না।

অবশ্য মনের মুক্তির জন্য আধুনিক কালের যুক্তিবাদ ও বৈজ্ঞানিক চিন্তা যতই উপাদেয় হোক, রামমোহন সম্ভবত জানতেন যে ধর্ম বা আধ্যাত্মিকতাকে বর্জন করে শ্রেয়োবুদ্ধি বেশি দূর যায় না। কারণ, শ্রেয়োবোধ বৈজ্ঞানিক যুক্তিনির্ভর নয় এবং বেহুঁম ও মিল-এর হিতবাদই শ্রেয়োনীতির শেষ কথা নয়। বস্তুত ‘যতেন্দ্রিয়মনোবুদ্ধি ই যথার্থ মুক্ত; ইন্দ্রিয়-সংযম দ্বারা চিন্তশুদ্ধি না হলে যে আপনার ও অপরের হিতসাধন সম্ভব নয়, তা রামমোহন ভালভাবেই

জানতেন এবং লোকশ্রেয়, আপনার ও অপরের হিতসাধনই ছিল রামমোহনের ধর্ম। হিন্দুর তৎকালীন ধর্মতন্ত্র কিন্তু সেদিন হিন্দুর লৌকিক অভ্যুদয়ের পথে অন্তরায় হয়েছিল। উপনিষদ যাঁকে বলেছেন ‘একঃ অবর্ণঃ’ সর্বভূতের, সর্বমানবের অন্তরশায়ী সেই এক ভগবানকে হিন্দু দূরে সরিয়ে রেখেছিল তেত্রিশ কোটি দেবতার উপাসনায়; নানা জাত-পাতে বিভক্ত হিন্দু সমাজে দেশাত্মবোধও জাগতে পারেনি।

রামমোহন তাই উপলব্ধি করলেন যে প্রচলিত হিন্দুধর্ম তার রাষ্ট্রিক স্বার্থেরও অনুকূল নয় ('not well calculated to promote their political interest')। সুতরাং ধর্মের সংস্কারের প্রয়োজনীয়তা অনুভব করলেন তিনি এবং ইসলাম ও খ্রিস্টধর্মের একেশ্বরবাদ তাঁর যুক্তিবাদী মনকে আকৃষ্ট করলেও শেষপর্যন্ত তিনি বেদান্তের মধ্যেই খুঁজে পেলেন আধুনিক মনের উপযোগী যুক্তিসিদ্ধ সর্বজনীন এক ধর্মকে, যা হতে পারে মহামানবের মিলনক্ষেত্র এই ভারতবর্ষের ঐক্য সাধনার ভিত্তি। আর 'ব্রহ্ম সত্য জগৎ মিথ্যা', বেদান্তের এই মায়াবাদী ভাষ্যকে পরিহার করে তিনি কেন, ঈশ, কঠ, মুণ্ডক ও মাণ্ডুক্য এই পাঁচখানি উপনিষদের এবং বেদান্তসূত্র ও বেদান্তসার, এই দুই বেদান্তগ্রন্থের অনুবাদ করে দেখাতে প্রবৃত্ত হলেন যে, ব্রহ্মকে ব্রহ্মাণ্ডের মধ্যে ও ব্রহ্মাণ্ডকে ব্রহ্মের মধ্যে স্থাপন ও প্রত্যক্ষ করেই সংসার ও পরমার্থের বিরোধকে দূর করে জীবনকে পরিপূর্ণ সফলতার পথে পরিচালিত করতে হবে। বিপিনচন্দ্র পালের ভাষায়, "জীবনকে সতেজ, কর্মকে সার্থক এবং ব্রহ্মকে প্রত্যক্ষের সঙ্গে যুক্ত করিয়া সত্য ও বস্তুগত করিবার জন্যই রাজা একদিকে বেদান্ত ও অন্যদিকে যাহাতে পাশ্চাত্য জ্ঞান-বিজ্ঞানের শিক্ষা বিস্তার হয়, যুগপৎ তাহারই চেষ্টা করিয়াছিলেন... এই পথেই ধর্মের শক্তি ও কর্মের সফলতা লাভের সম্ভাবনা।" এইভাবে ধর্মের সঙ্গে কর্মকে যুক্ত করেই রামমোহন সেদিন স্বদেশবাসীকে স্বরাজসাধনায় আহ্বান জানিয়েছিলেন।

রামমোহনের এই আহ্বানে সাড়া দিয়েছিল সমগ্র দেশ। বিশেষত পশ্চিম ও দক্ষিণ ভারতেও আধুনিক শিক্ষার প্রভাবে রামমোহন-প্রবর্তিত পথে ধর্ম ও সমাজ সংস্কার আন্দোলনের ভিতর দিয়ে যে চিত্তজাগরণ ঘটল, রাষ্ট্রিক ক্ষেত্রে স্বরাজলাভের আকাঙ্ক্ষা তারই অভিব্যক্তি। রামমোহনের মৃত্যুর

অর্ধশতাব্দী কাল পরে হলো জাতীয় কংগ্রেসের প্রতিষ্ঠা। যাঁদের নেতৃত্বে কংগ্রেস সেদিন জাতির আশা আকাঙ্ক্ষাকে ব্যক্ত করেছে তাঁরা আশা করেছিলেন যে উদারনীতিতে বিশ্বাসী ইংরাজ ধাপে ধাপে রাষ্ট্রিক ক্ষেত্রে ভারতবাসীকে স্বায়ত্তশাসনের সুযোগ দেবে এবং একদা হয়তো ব্রিটিশ সাম্রাজ্যই হয়ে উঠবে সাম্য মৈত্রী ও স্বাধীনতার প্রতিষ্ঠাভূমি, আত্মনিয়ন্ত্রণক্ষম বহু জাতির এক কমনওয়েলথ। রামমোহন নিজেও একদিন এই স্বপ্নই দেখেছিলেন। কিন্তু সংকীর্ণ জাতীয় স্বার্থবুদ্ধিপ্রণোদিত ইংরাজের আচরণ থেকে যখন এটা ক্রমশ স্পষ্ট হতে লাগল যে ভারতবাসীকে স্বায়ত্তশাসনে অভ্যস্ত করার চেয়ে তাদের শোষণ করে স্বদেশের ঐশ্বর্য ও শক্তিবৃদ্ধিই তাদের একমাত্র লক্ষ্য, তখন এ দেশের রাজনীতিতেও নিয়মতান্ত্রিক উদারপন্থীদের আবেদন-নিবেদনের রাজনীতি বর্জন করে বিদেশি শাসন হতে সম্পূর্ণরূপে মুক্ত স্বতন্ত্র এক রাষ্ট্র প্রতিষ্ঠার দাবিতে এক জঙ্গী গণ-আন্দোলন গড়ে তোলার উদ্যোগ দেখা গেল, যা ক্রমশই হিংস্রায়ী হয়ে উঠল।

জাতীয় মুক্তি আন্দোলনের এই সন্ধিক্ষেপে ভারতের রাজনীতিতে আবির্ভূত হলেন গান্ধীজি। উদারপন্থী গোখল ও চরমপন্থী তিলক উভয়কেই তাঁর রাজনৈতিক জীবনের গুরু বলে স্বীকার করে নিয়েও গান্ধীজি তাঁর 'হিন্দু স্বরাজ' গ্রন্থে (১৯০৯) তাঁর স্বরাজ ভাবনা ও স্বরাজ সাধনার যে ইঙ্গিত দিলেন তা যে শুধু গোখলের কাছেই স্পষ্টত অগ্রাহ্য হয়েছিল তা নয়, চরমপন্থীদের কাছেও তাঁর মত ও পথ বিশেষ উপায়ে ছিল না। ওই গ্রন্থে গান্ধীজি দেখালেন দুর্বলের আবেদন-নিবেদনে স্বায়ত্তশাসন আসবে না, অপরপক্ষে বলপ্রয়োগ করে

ইংরাজকে তাড়িয়ে ভারতবর্ষ যদি স্বায়ত্তশাসন লাভ করেও তবু তা স্বরাজ হবে না, কারণ গান্ধীজির কাছে স্বরাজ-এর অর্থ ছিল ভারতবর্ষকে তার স্বধর্মে প্রতিষ্ঠিত করা। আধ্যাত্মিকতাই তার স্বধর্ম। বলপ্রয়োগ বা হিংসা পশুর ধর্ম; এ দেশে ইংরাজ শাসন প্রতিষ্ঠিত ছিল এই পাশব শক্তির উপরেই। পাশব শক্তির সাহায্যে স্বায়ত্তশাসন লাভ করলে ভারতবর্ষ ইংরাজের মতোই পশুর স্বভাব প্রাপ্ত হবে, সে স্বধর্মচ্যুত হবে। ওই গ্রন্থে গান্ধীজি আরও দেখালেন যে ইংরাজকে সরিয়ে ভারতবর্ষে যদি পশ্চিমী সভ্যতার অনুকরণে এক রাষ্ট্রব্যবস্থা ও অর্থনীতি গড়ে ওঠে তা হলেও ভারতবাসী স্বরাজ লাভ করবে না। গান্ধীজি ততটা ইংরাজদেবী ছিলেন না যতটা ছিলেন পাশ্চাত্য সভ্যতা-দেবী। কারণ তাঁর মতে এই সভ্যতা এক আধ্যাত্মিক ব্যাধি।

যে আধুনিক পাশ্চাত্য সভ্যতাকে স্বীকার করে নিয়ে রামমোহন এ দেশে এক নবযুগের প্রবর্তন করেছিলেন, তাঁর মৃত্যুর পঁচাত্তর বছর পরে তার প্রতি বিদ্রোহ প্রকাশ করে গান্ধীজি কি তবে রামমোহন-প্রবর্তিত ধারাকেই সম্পূর্ণরূপে অগ্রাহ্য করতে চেয়েছিলেন?

রামমোহন স্বাগত জানিয়েছিলেন, আধুনিক ইউরোপের উদার মানবতাবাদকে, এনলাইটেনমেন্ট-এর মনের মুক্তির সাধনাকে, ফরাসী বিপ্লবের সাম্য মৈত্রী স্বাধীনতার আদর্শকে। কিন্তু আধুনিক ইউরোপের এই সভ্যতা ইহসর্বস্ববাদী; তার মানবতাবাদ দেহাত্মবাদী; তার স্বাধীনতা সৌভাত্র ও সাম্যের প্রতিষ্ঠা বৈষয়িক ক্ষেত্রে। বিজ্ঞান ও যন্ত্রশিল্পের ব্যবহারে মানুষের কামোপভোগের নানা উপকরণ সৃষ্টিতেই এর সমস্ত শক্তি নিয়োজিত এবং অর্থ ও কামের সেবাই এই সভ্যতার পরম পুরুষার্থ।

ফলে স্বাধীনতা পর্যবসিত হলো লোভের অসংযত প্রকাশে, যুক্তি হলো স্বার্থসিদ্ধির সহায়, শ্রেয়োবুদ্ধি হলো আচ্ছন্ন; ক্ষুধা হলো সমাজস্থিতি বা সৌভাত্র, দেখা দিল উৎকট বৈষম্য। মানুষ হয়ে উঠল লোভী, আগ্রাসী, শাদুলস্বভাব। গান্ধীজি ইংরাজ শাসনে পশ্চিমী সভ্যতার এই রূপটিই প্রত্যক্ষ করেছিলেন, যেখানে ঐহিক সুখ-সমৃদ্ধির অসংযত লোভে মানুষ বিশ্বের দেবতা ম্যামন-এর কাছে বলি দিয়েছে তার আত্মাকে, আর তার কামোপভোগের বিবিধ উপকরণ সংগ্রহের আয়োজন করতে গিয়ে যন্ত্রশিল্প-নির্ভর যে উৎপাদন ব্যবস্থা গড়ে উঠেছে তাতে মানুষের জীবন হারিয়েছে সরলতা ও স্বাচ্ছন্দ্য; মানুষ ভুলেছে যে, ত্যাগের দ্বারাই হয় জিজীবিস্যার তর্পণ।

ঐহিক মানবতাবাদের এই করুণ পরিণতি একদিন কার্ল মার্ক্স-এর কাছেও স্পষ্ট হয়ে উঠেছিল। ১৮৪৪ সালেই তিনি বলেছিলেন বৈষয়িক সম্পদবৃদ্ধির আয়োজনে “all passions, all activities are submerged in avarice”; আর এই আয়োজন হতে উদ্ভূত উৎপাদন ব্যবস্থায় মানুষ হারিয়েছে নির্মল বায়ু সেবনের, অঙ্গপ্রত্যঙ্গ সঞ্চালনের সহজ স্বাধীনতা। আসলে এই ব্যবস্থা মারে মানুষের প্রাণকেই, “deprives man of life, of real human needs”; এই সভ্যতায় “the less you are, the less you express your life, the more you have.” এক কথায়, আধুনিক ভোগবাদী সভ্যতায় আরও পাওয়ার প্রযত্নে মানুষ ভুলেছে হওয়ার সাধনাকে,—হারিয়েছে তার মনুষ্যত্বকে, আপন স্বভাবের সার্থক প্রকাশের সামর্থ্যকে।

বৈষয়িক সমৃদ্ধির সাধনায় আধুনিক সভ্যতায়

মনুষ্যত্বের এই পরাভব দেখে পীড়িত হলেও মার্ক্স কিন্তু যন্ত্রশিল্প-নির্ভর উৎপাদন ব্যবস্থার সম্যক বিকাশের মধ্যেই মানবস্বভাবের সার্থক প্রকাশের সম্ভাবনা দেখেছিলেন। তিনি ভেবেছিলেন উৎপাদন ব্যবস্থায় ব্যক্তিগত মালিকানা ঘুচিয়ে সেখানে সামাজিক কর্তৃত্ব প্রতিষ্ঠা করলেই উদ্বৃত্ত সম্পদের সুষম বন্টন হবে সর্বসাধারণের মধ্যে, যাতে প্রতিটি ব্যক্তিই তার মনুষ্যত্ব বিকাশের জন্য প্রয়োজনীয় উপকরণ ও যথেষ্ট অবসর পেতে পারে। ফলে ব্যক্তির অভ্যুদয়ে হবে সমাজের সর্বোদয়; শোষণ ও শাসনের জন্য গঠিত রাষ্ট্রযন্ত্রের সেদিন আর কোনো ভূমিকা থাকবে না— “The state will wither away.” সাম্য ও সৌভ্রাতের ভিত্তিতে প্রতিষ্ঠিত হবে সর্বসাধারণের আত্মকর্তৃত্ব। তখনই মানুষ প্রকৃত স্বাধীনতা লাভ করবে।

মার্ক্স-এর মৃত্যুর পর এক শতাব্দী কাল অতিবাহিত হয়েছে। তাঁর বিখ্যাত গ্রন্থ ক্যাপিটাল-এর প্রথম খণ্ড প্রকাশিত হওয়ার অর্ধশতাব্দী কাল পরে রাশিয়ায় এক হিংসাশ্রয়ী বিপ্লবের ভিতর দিয়ে প্রতিষ্ঠিত হলো এক নূতন সমাজ, যার রাষ্ট্রনীতি ও অর্থনীতি গড়ে উঠল মার্ক্সীয় মতাদর্শের অনুসরণে। দ্বিতীয় বিশ্বযুদ্ধের পর আরও অনেকগুলি দেশে মার্ক্সীয় মতাদর্শ পরীক্ষিত হতে লাগল। কার্যত দেখা গেল এইসব দেশে উৎপাদন ও বন্টন ব্যবস্থা রাষ্ট্রায়ত্ত্ব হওয়ার ফলে রাষ্ট্রের তথা রাষ্ট্র পরিচালক একটি দলের হাতে অপারিসীম ক্ষমতা পুঞ্জীভূত হয়েছে এবং তার ফলে রাষ্ট্র হয়েছে আরও বেশি হিংসাশ্রয়ী ও পীড়নমূলক। জনসাধারণের আত্মকর্তৃত্বের চর্চার সুযোগ সেখানে সম্পূর্ণ অনুপস্থিত। সেই সর্বগ্রাসী রাষ্ট্রের সার্বিক পীড়নের বিরুদ্ধে যাঁরা প্রতিবাদে সাহসী হন,

কর্তৃপক্ষের বিচারে তাঁরা রাষ্ট্রদ্রোহী, সমাজবিরোধী, উন্মাদ; তাঁদের স্থান দাসশ্রম শিবিরে বা উন্মাদ আশ্রমে। গত তিন বছর ধরে পোল্যান্ডের শ্রমিক শ্রেণির স্বরাজ আন্দোলনকে দমন করার জন্য পোলিশ ও সোভিয়েট কর্তৃপক্ষকে সর্বশক্তি নিয়োগ করতে হয়েছে। যে মতাদর্শকে টিকিয়ে রাখতে হয় সামরিক বল তথা পাশব শক্তির দ্বারা, মানব-স্বাধীনতার ক্ষেত্রে সেই মতাদর্শের ব্যর্থতা সুস্পষ্ট।

গান্ধীজি বলেছিলেন, “আমি যতদূর জানি, বলশেভিকতন্ত্র চায় সম্পত্তিতে ব্যক্তিগত মালিকানার উচ্ছেদ করতে। ব্যক্তিগত সম্পত্তির বিলোপ সাধন হলো অর্থনৈতিক ক্ষেত্রে অপরিগ্রহের নৈতিক আদর্শের প্রয়োগ। সর্বসাধারণ যদি স্বেচ্ছায় এই আদর্শ গ্রহণ করে তবে তার মতো আর কিছু হয় না। কিন্তু বলশেভিকরা তো ব্যক্তিগত সম্পত্তির উচ্ছেদ করতে ও উৎপাদন ব্যবস্থায় রাষ্ট্রের মালিকানা বজায় রাখতে বলপ্রয়োগের নীতি অসঙ্কোচে সমর্থন করে... হিংসার উপর স্থায়ী কিছু গড়া যায় না।”

“মানুষের আত্মা আছে। কিন্তু, রাষ্ট্রের তা নেই। সেইজন্য মানুষকে বদলানো যায়, কিন্তু রাষ্ট্রকে অহিংস করা যায় না, কারণ হিংসা ছাড়া রাষ্ট্র থাকতে পারে না। আমার দৃঢ় বিশ্বাস যে দুনিয়া হতে রাষ্ট্র বল প্রয়োগ করে ধনতন্ত্রের উচ্ছেদ সাধন যদি সম্ভব হয়ও, তবু হিংসার কবল হতে কিছুতেই মানুষ নিষ্কৃতি পাবে না।... (ফলে) মানুষে মানুষে ভেদ থেকেই যায়।”

ধনতন্ত্র ও মার্ক্সীয় সমাজতন্ত্র, উভয়ের ব্যর্থতাই আজ সুস্পষ্ট। আসলে উভয় ব্যবস্থার মধ্যেই প্রকাশ পেয়েছে আধুনিক পাশ্চাত্য সভ্যতার আসুরিক

প্রকৃতি। গীতায় বলেছে, “অসুরস্বভাব ব্যক্তির। ঈশ্বর-দেবী; তারা অহংকার বল (পরপীড়ন) দর্প কাম ক্রোধ আশ্রয় করে সর্বভূতের অন্তরশায়ী ভগবানকে আপন ও পরদেহে আঘাত করে থাকে (গীতা- ১৬।১৮)। গান্ধীজি ‘হিন্দু স্বরাজ’ গ্রন্থে আধুনিক পাশ্চাত্য সভ্যতাকে বলেছেন ধর্মহীন, ঈশ্বরদেবী। এর মূলে আছে পরপীড়নপ্রবণতা, হিংসা। গান্ধীজির মতে আধুনিক যন্ত্রশিল্প এই সভ্যতার প্রতীক, কারণ বিশ্বপ্রকৃতিকে শোষণ করে মানুষ এর সাহায্যে শক্তি আহরণ করে নিজের শক্তিবৃদ্ধির চেষ্টায় অহরহ আঘাত দিচ্ছে বিশ্বগত আত্মাকে, পীড়িত করছে মানবাত্মাকে। আধুনিক সভ্যতার সমূহ সঙ্কটে, যখন আধ্যাত্মিক ও বাস্তব্য পরিবেশ ভয়াবহভাবে কলুষিত, তখন গান্ধীজির এই ধারণার সভ্যতা উপলব্ধি করছেন অনেকেই। যন্ত্রশিল্প-নির্ভর সমাজে সকল শক্তি পুঞ্জীভূত হয় একটি কেন্দ্রে এবং সমাজতান্ত্রিক রাষ্ট্রে তা শেষপর্যন্ত পুঞ্জীভূত হয় রাষ্ট্রে। আসুরিক সমাজতন্ত্র ধনতন্ত্রের বিকল্প নয়।

এই আসুরিক সভ্যতাকে বর্জন করেই গান্ধীজি প্রতিষ্ঠা করতে চেয়েছিলেন হিন্দু স্বরাজ, যার ভিত্তি ধর্ম বা আধ্যাত্মিকতা। এ স্বরাজের আদর্শ ইউরোপের উদার মানবতাকে স্বীকার করেই তাকে প্রতিষ্ঠা করতে চেয়েছে এ দেশের আধ্যাত্মিকতার উপর, বেদান্তের অদ্বৈতবোধের উপর, যার মূল সূত্রটি আমরা পাই ঈশাবাস্য শ্রুতির প্রথম মন্ত্রেই; ঈশাবাস্যমিদং সর্বং যৎ কিঞ্চ জগত্যাং জগৎ তেন ত্যক্তেন ভুক্তীথা মা গৃধঃ কস্যস্বিদ্ধনং।।

গতিশীল এই জগতের মধ্যে যা নিত্য, সেই ঈশ্বরের দ্বারা সব কিছুকেই উদ্ভাসিত দেখতে হবে, তাই দৃষ্টির বিশুদ্ধি। আর ঈশাবাসিত এই জগৎকে ভোগ করতে হবে ত্যাগের দ্বারা, কারও ধনের প্রতি লোলুপ না হয়ে। তা-ই ভোগের বিশুদ্ধি। এমনি করে দৃষ্টিশুদ্ধি ও ভোগ শুদ্ধি হলেই আপনার মধ্যে ও সর্বভূতে একই আত্মাকে অনুদর্শন করে আমরা সর্বভূতে ভয় ও দ্বেষ রহিত হব। এই হলো গান্ধীজির স্বরাজ সাধনার লক্ষ্য ও পথ। সাম্য মৈত্রী স্বাধীনতা প্রতিষ্ঠার আধ্যাত্মিক ভিত্তিও এটাই। ইংরাজ মনীষী আরনেস্ট বার্কার যথার্থই বলেছেন, “গান্ধীজি ছিলেন ভারতীয় ও পাশ্চাত্য সভ্যতার মধ্যে এক সেতু— “a mixture between a great Indian tradition of devout philosophic religion and the Western tradition of civil and political liberty in the life of the community.” রামমোহনও চেয়েছিলেন ভারতের অধ্যাত্ম সাধনার সঙ্গে ইউরোপের পলিটিক্যাল লিবার্টির সাধনাকে যুক্ত করে এক নতুন ভারতবর্ষকে গড়ে তুলতে। রামমোহন হতে যে স্বরাজ সাধনার শুরু, গান্ধীজির মধ্যেই কি তা পূর্ণতা লাভ করেনি?

অক্টোবর, ১৫, ১৯৮৩

সৌজন্য :

শীতাংশু চট্টোপাধ্যায় লিখিত অস্তিত্বের সংকট ও বিবিধ প্রবন্ধ (নচিকেতা প্রকাশন, কলকাতা ৭০০০৬৪, পৃ. ৬৬-৭১) থেকে উৎকলিত।

# গান্ধীজির সন্মানে কানাডার আদিবাসী নেতা

রণজিৎ চৌধুরী

কানাডার First Nations বা আদিবাসী সমাজের জাতীয় নেতা Ovide Mercredi কয়েক মাস আগে ভারতবর্ষ

ঘুরে গেলেন। তিনি এসেছিলেন গান্ধীজির দেশে। গান্ধীজির দীর্ঘ সংঘাতপূর্ণ জীবন কাহিনী তাঁর ভারতে

আসার মুখ্য কারণ ছিল। গান্ধীজির দেশ ভারতবর্ষ, তার আকর্ষণ আলাদা।

কানাডার আদিবাসীদের সংগ্রামে গান্ধীজির জীবন এক বড় শক্তির উৎস।

ওভিডের নিজের ভাষায় তিনি গান্ধীজির সন্মানে ভারতে এসেছিলেন।

চল্লিশের মাঝামাঝি বয়েস। বুদ্ধিদীপ্ত, বিনয়ী, কণ্ঠস্বরে আত্মপ্রত্যয়ের বলিষ্ঠ ছাপ।

যাঁরা গান্ধীজির জীবন এবং দর্শনে উৎসাহী হয়ে ভারতে আসেন, তাঁরা সেবাগ্রামে আসবেনই এটা ধ্রুব।

ওভিডও তাই করেছিলেন। কিন্তু তিনি শুধু দেখতে আসেননি, তিনি জানতে এসেছিলেন, বুঝতে এসেছিলেন এবং খুঁজতে এসেছিলেন।

সেবাগ্রামে বাপুকুটির দেখার পর স্বাভাবিকভাবে তাঁর ইচ্ছে হয় গান্ধী-দর্শনের উপর আলোচনা করতে।

খবর নিয়ে জানতে পারলেন ওয়ার্ধায় Institute of Gandhian Studies-এ ছোট্ট এক গোষ্ঠী অধ্যাপক-গবেষক আছেন যেখানে এরকম আলোচনা-আড্ডা বসে।

ওভিড এই গোষ্ঠীর সঙ্গে পরিচিত হতে আগ্রহী হয়ে উঠলেন। দলবল নিয়ে চলে এলেন ইনস্টিটিউট-এ। সেদিন সকালবেলা দীর্ঘ জমাট আড্ডা বসেছিল। আলোচনার ভিতর দিয়ে

কানাডার আদিবাসীদের সমস্যা সম্পর্কে অনেক কিছুই জানা গেল। ওভিড বললেন, ইতিহাসের গোড়া থেকে আমরাই কানাডার মানুষ। কানাডাকে আমরা বলতাম

‘কচ্ছপদ্বীপ’। আজ নিজেদের দেশের মাটিতে নিজেরাই বঞ্চিত। স্বৈচ্ছাগতিবিধির অধিকার নেই।

বাইরে থেকে যারা এসেছে তারা প্রায় সব জমি আমাদের থেকে কেড়ে নিয়েছে। কানাডার আদিবাসীদের কাহিনী নির্মম বঞ্চনার কাহিনী,

প্রতারণার কাহিনী, বিশ্বাসঘাতকতার কাহিনী।

১৪৯২ সাল। নিজের অজান্তে কলম্বাস এক নতুন পৃথিবীতে পৌঁছে যান। বলা হয় তিনি আমেরিকা মহাদেশ আবিষ্কার করেন।

পাঁচশ বছর পূর্তি উৎসবও হয়ে গেল। আসলে কলম্বাস এসে পৌঁছেছিলেন

পশ্চিম ভারতীয় দ্বীপে। ক্রমে আমেরিকা মহাদেশ উন্মুক্ত হলো। ইউরোপের লোকেরা ক্রমে ভাগ্যান্বেষণে দলে দলে এই নতুন পৃথিবীতে উপনিবেশ তৈরি করতে শুরু করে দিল।

এদেশের লোকদের ভুল করে ওরা ইন্ডিয়ান আখ্যা দিয়েছিল। সেই জন্য কানাডার আদিবাসীদের ইউরোপীয়রা কানাডিয়ান ইন্ডিয়ান বলত।

এই নামটি কিন্তু কানাডার আদিবাসীদের একেবারে পছন্দ নয়। এরা নিজেদের First Nation People বা First People বা আদিবাসী বলে পরিচয় দেয়। এই আদিবাসীরা ছিল

শান্তিপ্ৰিয়, নিরলোভ, সরল এবং প্রকৃতিপ্রেমী।



Ovide Mercredi

ইউরোপীয়রা ছিল হিংস্র, লোভী, শঠ এবং অবিশ্বাসী। শিল্পবিপ্লবের প্রভাবে এরা প্রকৃতিকে শোষণ করতে শিখেছে, শিখেছে ধ্বংস করতে এবং লুট করে গ্রাস করতে। ক্রমে উন্নত প্রযুক্তিবিদ্যার জোরে গোটা মহাদেশটা এরা কজা করে ফেলল।

এক একটা এলাকায় এক এক রকম ফন্দি ব্যবহার করেছে। মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে আদিবাসীদের বর্বরভাবে হত্যা করে প্রায় সম্পূর্ণ নিশ্চিহ্ন করে এদের এলাকা দখল করেছে। মেক্সিকোতে জবরদখল করে এবং আদিবাসী মেয়েদের বিয়ে করে। আর কানাডাতে চুক্তির মাধ্যমে। কানাডাতে প্রায় চারশ চুক্তি সম্পাদিত হয়েছে আদিবাসী আর ইউরোপীয়দের মধ্যে। এখানে ইউরোপীয়দের উপনিবেশ ছিল ছোট ছোট এবং প্রথমে পূর্ব কানাডায় ছড়িয়ে ছিটিয়ে গড়ে উঠেছিল। তাই আদিবাসীদের সঙ্গে গায়ের জোর দেখানো সহজ ছিল না।

ওরা যখন কানাডায় আসতে শুরু করে তখন আদিবাসী জনসংখ্যা ছিল প্রায় এক কোটি সত্তর লক্ষ। আজকে আদিবাসী লোক সংখ্যা দাঁড়িয়েছে মাত্র কুড়ি লক্ষে। ইউরোপীয়রা আসে সঙ্গে আনে কলেরা, বসন্ত, টাইফয়েডের মতো মারাত্মক অনেক রকমের ব্যাধি। এই রোগ থেকে বাঁচতে পারে এমন প্রতিরোধ শক্তি এদের শরীরে তখনও দেখা দেয়নি। সেই সব ব্যাধিতে আদিবাসীদের বসতির পর বসতি উজাড় হয়ে গেছে। অনেক গোষ্ঠী নিশ্চিহ্ন হয়ে গেছে। যেমন Beothuk গোষ্ঠী। মহামারীর কবলে পড়ে এরা লুপ্ত হয়েছে, এ কথা সবাই জানে।

তারপর এল দুর্ভিক্ষ। অনেক অনেক আদিবাসী না খেতে পেয়ে মরেছে। ইউরোপীয়দের পশ্চিমে বিস্তারের সময় হাজার হাজার মোষের পাল ধ্বংস করেছে। সেই সঙ্গে অন্য সব জানোয়ারও। আদিবাসীরা নির্ভর করতো শিকারের উপর। মোষ এবং অন্য পশু নিশ্চিহ্ন হওয়ায় শিকার মিললো না।

সে কারণে খাদ্যাভাব দেখা দিল এবং তাতে প্রচুর লোক প্রাণ হারালো। একদিকে জমির অভাবে শস্য উৎপাদন হলো না, শিকারের পশুও মিললো না। দেখা দিল দুর্ভিক্ষ। এদের আসার পর দ্রুত আদিবাসী জনসংখ্যা কমতে শুরু করে। আদিবাসীদের তিগ্লান্টি ভাষা ছিল। আজকে বাঁচার মতো বেঁচে আছে তিনটি ভাষা। সেই তিনটি ভাষা— Cree, Ojibwa এবং Inuktitut।

আদিবাসীরা আগন্তুকদের সঙ্গে অত্যন্ত বন্ধুত্বপূর্ণ ব্যবহার করেছিল। যারা প্রথম এসেছিল তাদের কোনো আশ্রয় ছিল না। মাথা গোঁজার স্থান ছিল না। দীর্ঘ সমুদ্র যাত্রার পর তারা প্রায় প্রাণটিকে হাতে করে কানাডার মাটিতে পা রাখে। আদিবাসীরা তাদের অতিথি হিসাবে গ্রহণ করেছিল। উদারভাবে এদের সাহায্য করেছে। ক্ষুধায় ওদের খাদ্য দিয়েছে। ওদের আশ্রয় দিয়েছে। ওরা জানতো না প্রতিকূল আবহাওয়ায় খাবার কোথায় পাওয়া যায়। শস্য কি করে উৎপাদন করতে হয়। আদিবাসীরাই ওদের শিখিয়েছে সেই আবহাওয়ায় কি করে বাঁচতে হয়।

আর এখন পশ্চিম কানাডায় আদিবাসীরা যেতে পারে না। পশ্চিম কানাডায় যেতে গেলে ওদের এখন সরকারি অনুমতি পত্রের দরকার হয়। নিজেদের দেশে নিজের প্রবেশের অধিকার নেই। ওভিড বলে উঠলেন—কি ভয়ঙ্কর অন্যায়, বুঝে দেখুন! এই অন্যায় আমাদের মেনে নিতে হচ্ছে। যারা বাইরে থেকে এসেছে তারা আদি নিবাসীদের নিজেদের দেশে স্বেচ্ছায় যাতায়াতের অধিকার কেড়ে নিয়েছে। আমাদের মানব অধিকার নেই! এরা বড় গলায় বিশ্বের কাছে মানব অধিকারের কথা বলে। কিন্তু নিজেদের দেশের আদিবাসীদের মৌলিক অধিকার কেড়ে নিয়েছে।

কানাডায় ইউরোপীয় ছাড়া তিনটে প্রধান সম্প্রদায় আছে— Canadian Indians, Inuits এবং

Me'tis। Inuits-রা এক্সিমো জাতীয় লোক, আর Me'tis-রা আমাদের দেশে অ্যাংলো-ইন্ডিয়ানদের মতো। প্রধানত ফরাসী আর ইন্ডিয়ানদের মিশ্রণে তৈরি। কানাডার ইন্ডিয়ানদের মধ্যে অনেক উপজাতি আছে। সরকারিভাবে এই উপজাতিদের সতেরোটি ভাগে ভাগ করা হয়েছে। এটাও আদিবাসীদের এক আপত্তির কারণ। ওরা মনে করে ইউরোপীয়রা নিজেদের প্রয়োজন অনুযায়ী আদিবাসীদের বিভাজন করেছে। কে আদিবাসী কে নয় ওরা ঠিক করে দেবার কে? আদিবাসীরা আদিবাসী নিজেদের পরিচয়ে, সরকারি আদিবাসী বিভাগের দয়ায় নয়।

বিভিন্ন উপজাতি সমাজ-ব্যবস্থার মধ্যে কিছুটা পার্থক্য আছে। কোনো কোনো উপজাতি তাদের দলপতি নির্বাচন করে। যেমন cree-রা ওদের দলপতি নির্বাচন করে। Haida-দের দলপতি নির্বাচিত হয় না। বংশানুক্রমিকভাবে চলে। Mikmaq-রা দক্ষতার বিচারে তাদের দলপতি বেছে নেয়। Iroquois-দের প্রথা হলো উপজাতি মায়েরা ঠিক করছে ওদের দলপতি। সব উপজাতি মিলে Assembly of first Nations বা আদিবাসী মহাসভা তৈরি করেছে। এই অ্যাসেমব্লি থেকে জাতীয় নেতা নির্বাচিত হন। ওভিড মারক্লেডি ১৯৯১ সালে জাতীয় নেতা নির্বাচিত হয়েছেন। তিনি Cree উপজাতির লোক। পেশায় আইনজীবী।

ওভিড আলোচনা প্রসঙ্গে বলেছিলেন আমাদের প্রাচীন শাসন পদ্ধতি খুব সুন্দর ছিল। We governed our people in a highly democratic way without using jails, formal court or harsh methods of social control। এই গণতন্ত্র ছিল সত্যিকারের গণতন্ত্র। আমাদের ইতিহাস এই গণতন্ত্রের ইতিহাস। আমাদের ইতিহাস যুদ্ধের কাহিনী নয়। আমাদের ইতিহাস মানবিক সম্পর্কের ইতিহাস—মানুষ, প্রকৃতি, পশুপাখির ঐক্যের কাহিনী।

অস্বনিহিত আত্মার ঐক্যের বার্তার ইতিহাস। বাইরে থেকে যারা এসেছে তারা অদৃশ্য প্রাণের দৃঢ় বন্ধনকে বুঝতে পারে না। বুঝতে চায়ও না। এরা পাশব শক্তিতেই বিশ্বাসী।

প্রথমে ওরা আদিবাসীদের সমানভাবে নিয়েছিল। ১৭৫২ সালে Treaty of Peace and Friendship সম্পাদন হয় ব্রিটিশ সরকার এবং Mikmaq উপজাতির মধ্যে। সেটা ছিল দুই সমান পক্ষের মধ্যে চুক্তি। কানাডা যখন ব্রিটিশ অধিকারে আসে এবং ফরাসীরা যুদ্ধে পরাজিত হয়। Treaty of Paris-এর পর ১৭৬৩ সালে ব্রিটিশ রাজঘোষণায় বলা হয় আদিবাসীদের জমি যেন কেড়ে না নেওয়া হয়। আদিবাসীরা আইনত জমির মালিক। ১৭৬৩ সালের ঘোষণা আদিবাসীদের নতুন কোনো অধিকার দেয়নি। সেই ঘোষণা সত্যকে স্বীকার করেছে মাত্র। কিন্তু ক্রমে প্রতারণা আরম্ভ হলো। ওরা আমাদের প্রবঞ্চনা করে আমাদের জমি কেড়ে নিতে শুরু করল। বর্তমানে মাত্র এক শতাংশ জমি আমাদের দখলে পড়ে আছে। এ এক দীর্ঘ বঞ্চনার কাহিনী।

কানাডিয়ানদের সঙ্গে আদিবাসীদের বিরোধের ক্ষেত্র মোটামুটি পাঁচটি। প্রথম, শুরু হয় কুখ্যাত The Indian Act থেকে যা তৈরি হয় ১৮৭৬ সালে। সেটা সংশোধিত হয় ১৯৫১ সালে প্রথমবার এবং দ্বিতীয়বার ১৯৮৫ সালে। এই একশ কুড়ি বছরের আইনটি প্রায় সব বিরোধের মূলে। এই আইনের বলে এক আকারহীন আমলাতন্ত্র আদিবাসীদের উপর রাজত্ব করে। যেন আদিবাসীরা কারো সম্পত্তি ফলে আদিবাসীদের অস্তিত্ব আজ বিপন্ন।

দ্বিতীয়, চারশটির মতো চুক্তি আছে আদিবাসী এবং কানাডিয়ানদের মধ্যে। তারা সেই সব চুক্তিকে মানেন না। চুক্তি না মানার ফলে আদিবাসীদের বিশ্বাস ভেঙে গেছে। কানাডার সরকার সম্পর্কে একটা গভীর সন্দেহ জন্মেছে। প্রতি পদে আদিবাসীরা প্রতারিত

হবার ভয়ে বাস করছে। কারণ কানাডিয়ানরা গণতন্ত্রে আলাদা জীবন পদ্ধতির এবং ভিন্ন সংস্কৃতির মূল্য বোঝে না। বিশেষ করে আদিবাসী ধর্মে তাদের কোনো শ্রদ্ধা নেই। গণতন্ত্র ভিন্নতাকে রক্ষা করে। কিন্তু কানাডিয়ানরা সব কিছু গ্রাস করতে চায়। তারা চায় মুখ্য স্রোতের সঙ্গে সব কিছু মিলে যাক।

তৃতীয়, জমি নিয়ে এখনও বিরোধ সমানে ঘটে যাচ্ছে। আদিবাসীদের হাতে এখন এক শতাংশ জমি পড়ে আছে। সেই এক শতাংশ থেকেও তাদের বঞ্চিত করার চেষ্টা চলেছে। এবং কোনো আবেদন নিবেদন গ্রাহ্য হয় না। অন্যায় মেনে নিয়েও কোনো প্রতিকার হয় না।

চতুর্থ, গ্রাসের মনোবৃত্তি এদের মধ্যে এতোই দুরন্ত যে, স্কুলে আদিবাসী ছাত্ররা তাদের ভাষায় কথা বললে শাস্তি ভোগ করতে হয়। সর্ব ক্ষেত্রে পরাজয় এবং গ্লানিতে ভুগে এদের মধ্যে মদ্যপের সংখ্যা বেড়ে গেছে। পরিবারে কলহ হিংসা বাড়ছে। আত্মহত্যা ভয়ানকভাবে বাড়ছে। হৃদরোগ বেড়ে যাচ্ছে। মানসিক রোগও তার সঙ্গে বেড়ে চলেছে। শিল্প সভ্যতার কোনো সুফল পাবার আগেই কুফলগুলি চারদিক থেকে ঘিরে ধরছে।

পঞ্চম, আদিবাসী সমাজ মর্মান্তিক দারিদ্র্যের শিকার হয়েছে। তাদের স্বনির্ভর অর্থনীতি ভেঙে পড়েছে। সমস্ত রকম প্রাকৃতিক সম্পদ তাদের হাত থেকে কেড়ে নেওয়া হয়েছে। শিকারের পশু, মাছ ধরবার স্বাধীনতা, বন থেকে খাবার সংগ্রহ করার সুযোগ এসব এখন এতোই নিয়ন্ত্রিত যে অনেক

অনেক আদিবাসী তার ফলে খাবার সংগ্রহ করার কোনো সুযোগই পাচ্ছে না। অথচ আদিবাসী সমাজের বাইরে এসে শিল্প সভ্যতার অংশ নিতেও তারা সুযোগ পাচ্ছে না। সেই কারণে আদিবাসী সমাজ গরিব থেকে গরিব হতে চলেছে।

আদিবাসী অর্থনীতিকে না বুঝলে আদিবাসী সমাজকে বোঝা যাবে না। Iroquois উপজাতিদের একটি কথা আছে যা অনেকটা প্রবাদেদের পর্যায়ে চলে গেছে। তা হলো Gus-win-tah ইংরেজিতে অনুবাদে দাঁড়ায় two-row-wampum। এর মূল কথা সমান্তরাল অর্থনীতি। আদিবাসীরা নিজেদের অর্থনীতিতে বাস করবে এবং ইউরোপীয়রা নিজেদের অর্থনীতিতে চলবে। কেউ কাউকে আক্রমণ করবে না। কিন্তু ইউরোপীয়রা আদিবাসীদের শাস্তিতে

থাকতে নিচ্ছে না। তাদের হাত থেকে যখন জমি চলে যেতে আরম্ভ করল তাদের স্বনির্ভর অর্থনীতির গোড়াটাই ভেঙে গেল। ইউরোপীয় অর্থনীতি শিল্পাশ্রয়ী, প্রকৃতি ধ্বংসকারী লোভী অর্থনীতি। আদিবাসী অর্থনীতি গ্রাসের অর্থনীতি নয়। আদিবাসী সমাজে ধনী-গরিব ছিল না। জমি থেকে আদিবাসীরা তাদের প্রয়োজন মতো খাবার উৎপাদন করে নিত। অরণ্য ছিল তাদের অফুরন্ত ভাণ্ডার। সে অরণ্যের অধিকার তাদের কাছ থেকে কেড়ে নেওয়া হয়েছে। মুক্ত নদীর স্রোতে মাছ ধরতো মেছুয়ারা। অফুরন্ত মাছ। সে মাছ মানুষের লোভের ফলে কমে যেতে লাগলো। বর্তমানে



কানাডার First Nations বা আদিবাসী

আদিবাসী মেছুয়াদের সে পেশায় অনেক বিধিনিষেধ এসেছে যা তিরিশ বছর আগেও ছিল না! বর্তমানে Fresh Water Fish Marketing Corporation এসে মেছুয়াদের স্বাধীন মাছধরা বন্ধ করে দিয়েছে। এর মধ্যে জলবিদ্যুৎ প্রকল্প এসে তাদের পেশাকে আরো খর্ব করে দিয়েছে। অনেক জলবিদ্যুৎ প্রকল্প আদিবাসীদের সর্বনাশ করেছে— তাদের জমি বাজেয়াপ্ত হয়েছে। ওভিড বললেন, দুই হাজার সাল না পেরোতেই আমাদের মধ্যে চার লক্ষ লোক বেকার হয়ে পড়বে। আমরা কানাডার অর্থনৈতিক ব্যবস্থার বাইরে বাস করি। কিন্তু কানাডার অর্থনৈতিক যে মুখ্য স্রোত তা আমাদের ধ্বংস করে দিয়েছে এবং উত্তরোত্তর আরো ধ্বংস করবে। আদিবাসী হস্তশিল্প একেবারে নষ্ট হয়ে গেছে। আজকে তার কোনো বাজার নেই। তার বাজার তৈরির কোনো ব্যবস্থা করা হয়নি। আগে কোনোদিন আমরা বাসস্থানের অভাব বোধ করিনি। আমাদের এখন বাসস্থানের অভাব দেখা দিয়েছে। আগে অফুরন্ত কাঠ ছিল। মুক্ত অরণ্যে আমরা সে কাঠ পেতাম। সব অরণ্য আমাদের থেকে কেড়ে নেবার ফলে আমরা কাঠ পাই না। এক কথায় আমরা আমাদের মতো বাঁচতে পারি না। সে অধিকার আমরা হারিয়েছি। এর চেয়ে বড় যন্ত্রণা আর কি হতে পারে। বাঁচার যন্ত্রণায় অনেক ছেলে-মেয়ে আত্মহত্যা করেছে। আমাদের সমাজে এখন আত্মহত্যার হার সর্বোচ্চ। ছেলে-মেয়েরা একক এবং দলবদ্ধভাবে আত্মহত্যা করে। একই কারণে মদের নেশায় লোকেরা ডুবে থাকে, অথচ মদের নেশা আদিবাসী লোকদের জানা ছিল না। মদ সুপরিবর্তিতভাবে আদিবাসীদের মধ্যে চুকিয়ে দেওয়া হয়েছে। এইভাবে আদিবাসী অর্থনীতি এবং সমাজকে চূড়ান্ত বিপর্যয়ের পথে ঠেলে দিয়েছে।

The Indian Act—এই আইনটিকে ভালোভাবে জানা দরকার। এই আইনটি আমাদের সব

অধিকার নিয়ে নিয়েছে। এই আইনটি আদিবাসীদের জন্ম থেকে মৃত্যু পর্যন্ত আষ্টেপৃষ্ঠে বেঁধে রেখেছে। এই আইন দ্বারা আদিবাসী জীবন পরিচালিত হয়। তবু আদিবাসীরা একশো কুড়ি বছরের এই আইনটি গ্রহণ করেনি। এটা আমাদের উপর চাপানো হয়েছে। আমরা কোথায় বাস করবো, কিভাবে বাস করবো এই আইনটি নিয়ন্ত্রণ করে। এই আইনের বিধিনিষেধের মধ্যে আমাদের জীবন চলে। এমন কি আদিবাসীরা কাকে বিয়ে করবে এই আইন তাও নিয়ন্ত্রণ করে। একজন আদিবাসী মহিলা আদিবাসী সমাজের বাইরে বিয়ে করলে সে আর আদিবাসীভুক্ত থাকবে না। ফলে বহু মহিলা আদিবাসীর পরিচয় হারিয়েছে। আদিবাসীদের সংরক্ষিত এলাকায় বাস করার অধিকার হারিয়েছে। তাদের সন্তানরা আদিবাসীর জন্য সংরক্ষিত সব সুযোগ হারিয়েছে। শুধু মহিলা নয় যারা উচ্চশিক্ষার জন্য বিশ্ববিদ্যালয়ে শিক্ষা লাভ করে, যারা প্রিন্সটন হয়ে পুরোহিত হয় এবং যারা সৈন্য বিভাগে যোগ দেয় তারা আদিবাসী হিসাবে পরিচিত হয় না। আদমশুমারের সময় যারা কোনো কারণে এলাকায় উপস্থিত থাকতে পারে না তাদের আর আদিবাসী বলে গ্রহণ করা হয় না। The Indian Act অনুযায়ী আদিবাসীরা জমির অধিকার রক্ষার জন্য কোনো আইনজ্ঞ নিযুক্ত করতে পারে না। কোনো চুক্তির ব্যাপারেও আইনজীবীর আশ্রয় নিতে পারে না। এবং আদিবাসীদের পক্ষে সব চেয়ে নির্মম ওদের পবিত্র সূর্যনৃত্য বেআইনী করা হয়েছে।

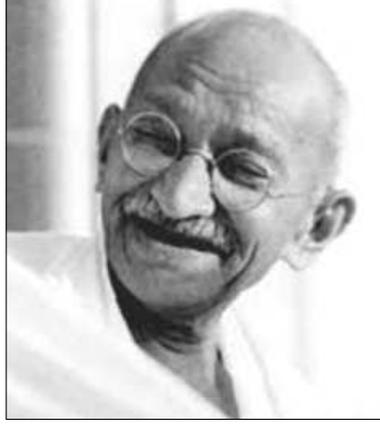
ওভিড আরো বললেন, আমার নিজের ক্ষেত্রে দেখুন। আমি আদিবাসীদের জাতীয় নেতা হবার আগে পর্যন্ত আমাকে Bill C-31 Indian পর্যালোচনা করতে রেখেছিল। Bill C-31 1985 সালের Indian Act-এর সংশোধনের পর হয়েছে। এর ফলে আমি আদিবাসী হিসাবে গণ্য হতাম না। কারণ আমার মা জর্জ মারক্লেডিকে বিয়ে করেছিলেন। তিনি ছিলেন Me'tis সম্প্রদায়ভুক্ত। এই পঞ্জীকরণ আমাদের পক্ষে অসম্মানকর। আমরা এই অপমান মেনে নিতে পারি

না। ক্ষমতার জোরে আমার মা-বাবার, আমার বা আমার কন্যার পরিচয় ওরা ঠিক করে দেবে এটা মানতে পারি না। ওরা মানে রেজিস্ট্রি বিভাগের রেজিস্টার।

আমাদের রাজনৈতিক সম্বন্ধ আরম্ভ হয়েছিল ইংলন্ডের রাজার সঙ্গে। কানাডার ফেডারেল সরকারের সঙ্গে নয়। কানাডার ফেডারেল সরকার ক্ষমতা পেয়েছে ইংলন্ডের রাজ্য থেকে হাতবদলের

ফলে—delegation-এর মাধ্যমে। আমরা সেই হাতবদলে অংশীদার নয়। সেই হাতবদলে আমাদের মতামত নেওয়া হয়নি। চুক্তির একতরফা হাতবদল হয় না। সুতরাং ফেডারেল সরকার থেকে আমাদের অধিকার আসেনি। ওভিডের ভাষায়—It means that our rights come from our own people, our own past, they cannot be delegated from the federal or provincial governments as some kind of handout।

এ নিয়ে অহরহ বিরোধ লেগেই আছে। সব চেয়ে বড় বিরোধ এখন ক্যুবেকের সঙ্গে। ক্যুবেকে প্রায় দশ রকমের উপজাতি রয়েছে। কিন্তু প্রত্যেকেই তাদের ভবিষ্যত অস্তিত্ব নিয়ে চিন্তিত। পাঁচ বছর আগে এক গল্ফখেলার মাঠ নিয়ে এক সমস্যা দেখা দেয়। এটাকে Oka সমস্যা হিসাবে অভিহিত করা হয়। মাঠটা বাড়াতে Mohawk উপজাতীয় লোকেরা বাধা দেয়। তারা বলে তাদের জমি বেআইনীভাবে জবরদখল করা হচ্ছে। তা নিয়ে পুলিশ এবং সৈন্যদলকেও ডাকা হয়। এতটা বাড়াবাড়ি করবে ক্যুবেকের সরকার আদিবাসীরা ভাবতে পারেনি। জমি নিয়ে যে বিরোধ চলছে তার এক ছোট নমুনা মাত্র Oka সমস্যা। জলবিদ্যুৎ নিয়েও সমস্যা বেশ বড় আকার নিয়েছে। বর্তমানে ক্যুবেকের ভবিষ্যত নিয়ে অনিশ্চিতি দেখা দিয়েছে। ক্যুবেক যদি কানাডা থেকে আলাদা হয়ে যায়



তাহলে আদিবাসীদের অবস্থা কি হবে জানি না। ক্যুবেক আলাদা হলে আমাদের মতামত ভিন্নই আলাদা হবে। ওদের ইচ্ছে অনুসারে আমাদের অস্তিত্ব মেনে নিতে হবে। আমাদের যত চুক্তি ইংলন্ডের সঙ্গে হয়েছে। ক্যুবেকের আলাদা সরকার হলে আমাদের নতুন রাজনৈতিক পরিস্থিতিতে পড়তে হবে। ভবিষ্যত রাজনৈতিক

অনিশ্চিতির চিন্তা আদিবাসীদের ভয়ানকভাবে অস্থির করে তুলেছে।

## দুই

এই অবস্থায় গান্ধীজি কি করতেন? গান্ধীজির প্রসঙ্গ স্বাভাবিকভাবে এলো যখন ওভিড বললেন—Mahatma Gandhi had a profound influence on me as youngster growing up in a remote community in Manitoba। এখন গান্ধীজি আমার পথপ্রদর্শক। আমি বোধহয় সাত/আট বছর বয়েসে গান্ধীজির বিষয় জানতে পারি। Life ম্যাগাজিনের পাতায় গান্ধীজির ছবি দেখেছিলাম। সেই ছবি দেখে মনে হয়েছিল এই মানুষটি সাধারণ মানুষ নন। তাঁর মধ্যে আধ্যাত্মিক শক্তির কথা পরে জেনেছিলাম। তাঁর অহিংস অসহযোগ আন্দোলনের ইতিহাস আমার জীবনকে বিরাটভাবে প্রভাবিত করেছে। তাঁর পথেই আমরা চলেছি। আমাদের আন্দোলন অহিংস আন্দোলন। আমাদের আন্দোলনকেও আমি হিংসার পথে যেতে দেব না। যদিও অনেক যুবক অস্থির হয়ে উঠেছে। ওভিড বললেন আমি এও জানি— Non-violence and civil disobedience in the face of brute force, oppressive neglect and government tyranny require discipline, conviction, courage and sacrifice। আমি

বিশ্বাস করি— Unlike violence, ‘ahimsa’ or the way of non-violence is a discipline. Violence is a negative force, while ahimsa is a positive force।

যিনি অহিংসার উপর এমন গভীর প্রত্যয় নিয়ে আদিবাসীদের জাতীয় নেতা হয়েছেন তাঁকে গান্ধীজির কি নতুন কথা শোনানো যায়। সেখানে উপস্থিত ছিলেন রবীন্দ্র বার্মা, যিনি গান্ধীদর্শনে পণ্ডিত ব্যক্তি। আর ছিলেন সত্যেন্দ্রকুমার দে, যিনি দেশে-বিদেশে অনেক গান্ধীবাদী নেতার সঙ্গে এবং তাঁদের আন্দোলনের সঙ্গে যুক্ত ছিলেন। ওভিড জানেন তাঁদের সংগ্রাম অহিংসার রাজপথ ধরে চলেছে। কিন্তু তাঁদের সমস্যার সমাধান তাঁদেরই বার করতে হবে, তাঁদের মাটি থেকেই প্রকাশ পাবে। কিন্তু আদিবাসীদের অস্তিত্ব কানাডিয়ানদের মুখ্য স্রোতে ডুবে যেতে দেবেন না। তাঁরা বিশ্বাস করেন এক নদী আর দুই ডিঙি তত্ত্বে। এর অর্থ হলো জীবনের রূপক নদীতে দুই ডিঙি সমান্তরালভাবে চলবে। কেউ কাউকে বাধা দেবে না। এটাই সাম্যের কথা। পারম্পরিক শ্রদ্ধার কথা। Chariottetown Accord-য়ের কথা হয়েছিল ১৯৯২ সালে। এতে একটি এক্য গড়ার চেষ্টা হয়েছিল। সংবিধানের কিছুটা রদবদল করে আদিবাসী স্বার্থরক্ষার চেষ্টা হয়েছিল। কিন্তু তা কার্যকরী হয়নি।

এটা ঠিক আদিবাসীরা শুধু কানাডায় নয় সারা বিশ্বে নিজেদের অস্তিত্ব বজায় রাখতে কৃতসংকল্প। জোর করে মুখ্য স্রোত ওদের উপর চাপিয়ে দিয়ে বা মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের মতো সবাইকে নিশ্চিহ্ন করে দিয়ে এদের সমস্যা সমাধান হবে না। ইউরোপীয়রা কোনোদিন আদিবাসীদের বুঝতে পারেনি। বোঝার চেষ্টাও করেনি। ১৮৫৪ সালে আমেরিকান রাষ্ট্রপতি ফ্রাঙ্কলিন পিয়ার্সকে লেখা আদিবাসী দলপতি Seattle-র চিঠির উদ্ধৃতি এক্ষেত্রে বোধহয় প্রাসঙ্গিক

হবে। টুকরো উদ্ধৃতি দেওয়া গেল—

- i) When the Great Chief in Washington sends word that he wishes to buy our land he asks much of us...
- ii) We know that the white man does not understand our ways. One portion of land is the same to him as the next.... He treats his mother, the earth and his brother, the sky as things to be bought, plundered sold like sheep or bright beads...
- iii) I am a savage and I donot understand any other way. I have seen a thousand rotting buffaloes on the prairie left by the white man who shot them from passing train. I am a savage and I donot understand how the smoking iron horse can be more important than the buffalo that we kill only to stay alive...
- iv) What is man without beast? If all the beasts were gone, man would die from the great loneliness of spirit. For whatever happens to the beasts, soon happens to man. All things are connected...
- v) This we know : the earth does not belong to man : man belongs to the earth. This we know all things are connected like the blood which unites one family...
- vi) The white too shall pass; perhaps sooner than all other tribes. Contaminate your bed, and you will one night suffocate in your own waste.

এ অভিসম্পত নয়, এ ঐতিহাসিক মর্মসত্য।

সৌজন্যে : সমতট প্রকাশন

# DIRECTOR-SECRETARY'S REPORT

on  
the Programme and Activities at  
Gandhi Smarak Sangrahalaya, Barrackpore  
from April, 2019 to June, 2019

## ■ IN-HOUSE ACTIVITIES :

### 1. Closing Ceremony of the Training Programme for Women on 'Cutting & Tailoring' (05.04.2019) :

The closing ceremony of the Training Programme for Women on 'Cutting & Tailoring', was held at the Sangrahalaya on April 5, 2019. Professor Prabir Dey, Director, Pranavananda Institute of Management & Technology, Bharat Sevashram Sangha and Shri Subhendu Kanjilal, Director,



S.A.A.S.W.E. Trust, Barrackpore were present as the Special Guests in this programme. The participants of 'Cutting & Tailoring' Training and the new group of Women, who were selected for next training programme on 'Making of Soft Toys', attended the programme. In the beginning of the programme an opening song was performed by the group of women of cutting & tailoring training.



Professor Dey delivered his valuable speech on the various scopes for the women to involve themselves in the field of skill development in future. Shri Kanjilal also delivered his speech to motivate the participants so that they will be able to apply their training skills for the present society in future. The Sangrahalaya presented a short documentary entitled 'Sampurna' to

highlight the vision of such initiative of the Sangrahalaya through various skill development trainings for women. The participants of the old batch shared their



traing experiences to the new comers. After completion the training on cutting & tailoring in March, 2019, the Sangrahalaya took a theoretical and practical examinations for the trainees and at the end of this closing ceremony the



mementos and the certificates with gradation according to their overall performances in the training, were provided to all the trainees.

## 2. Day-long Round Table Conference on ‘Modern Education System and Gandhian Thought’ (30.04.2019) :

Gandhi Smarak Sangrahalaya, Barrackpore organized a day-long Round Table Conference on ‘Modern Education System and Gandhian Thought’ at its premises on April 30, 2019. Sixty number of B.Ed. students both from Ashok Nilay Nivedita College of Education at Lakshmikantapur in the district of





South 24 Parganas and Swami Vivekananda College of Education for Women at Barrackpore in the district of North 24 Parganas, were participated in this Round Table Conference. The Sangrahalaya invited Professor Pinaki Chakraborti, Former Professor, Burdwan University and Shri Angshuman Sheth, Assistant Professor, Institute of Education (P.G.) for Women as the main Speakers. In the



first session of the conference the two Speakers delivered their presentations on the theme of the conference. The participants raised some valuable questions after their deliberations and all these questions were discussed in the second session of the conference during the time of group discussion among the participants.



### 3. Celebration of 158th Birthday of Rabindranath Tagore (09.05.2019) :

Gandhi Smarak Sangrahalaya, Barrackpore organized a programme to celebrate the 158<sup>th</sup> Birth Anniversary of Gurudev Rabindranath Tagore at its premises on May 9, 2019. The programme was divided in two parts. In the first part of the programme the Sangrahalaya organized a discussion on 'Gurudev & Mahatma' by the presence of some renowned personalities. Smt.



Alokparna Guha, renowned Dancer & Theatre Artist; Professor Pinaki Chakraborti, Former Professor, Burdwan University; Shri Chandan Sen, Dramatist; Shri Suvendu Kanjilal, Director, SAASE & W Trust; Shri Tapan Banerjee, Former



Head Master, Talpukur Kshetramohan High School and Shri Tushar Samanta, Former Head Master, Hindu School took part in this discussion programme. The whole discussion was conducted by the Director-Secretary of the Sangrahalaya. In the second part of the

programme a musical composition of Tagore, entitled '*Borisho Dhara Majhe Shantiro Bari*', was performed by the group of Artists and the Musical performance was directed by Smt Shubhra Dutta Chowdhury, a renowned Artist of Rabindra Sangeet.



■ **OUTREACH ACTIVITIES :**

1. **Outreach Programme at Khelaghar, North 24 Parganas (06.04.2019) :**

Gandhi Smarak Sangrahalaya, Barrackpore reached at an institution named 'Khelaghar', located in a small village called Badu in North 24 Parganas district. Khelaghar is a secular, charitable trust and welfare home and education resource center. It



provides shelter, food and education free of cost to "Children in need and in distress". This home was formed by Late Maitraye Devi, a well known writer, social worker and an ardent follower of Rabindranath Tagore,



in 1971. Set amidst the beauty of the village green, Khelaghar blends with its background and harmonizes with the flowing life around it. The Sangrahalaya organized an outreach programme at that place for the



children of that institution. A documentary film on Indian Freedom Movement was shown to the children. They also participated in the audio-visual spot quiz programme on life & activities of Mahatma Gandhi, conducted by the Director-Secretary of the Sangrahalaya.

## 2. Participatory Programme at Barsul Bratachari Sangha, Burdwan (10.05.2019) :

Barsul Bratachari Sangha, Burdwan, recognised by Bengal Bratachari Society celebrated 138th Birth Anniversary of Shri Gurusaday Dutta at their place on May 10, 2019. They invited the Gandhi Smarak Sangrahalaya, Barrackpore to attend their programme. The Director-Secretary of the Sangrahalaya attended their programme as Special Guest and delivered his speech on



relevance of Bratachari Art in present society and he also mentioned the basic similarity of thinking of Gurusaday Dutta to promote such practical art in the



field of education along with other renowned personalities during that time like Gurudev Rabindranath Tagore and Mahatma Gandhi. Shri Nitish Kumar Malik, MLA of North Burdwan Assembly was also present in this programme. The Learners of Bratachari Art of this organisation performed various performances, which were the special attractions of this programme.



### 3. Participatory Programme at Titagarh (13.04.2019) :

'Do Something Foundation'—an Youth group organisation of Titagarh area in the district of North 24 Parganas organized a Seminar on 'Peace and Composite Heritage' at Ravindra Bhawan, Khardah in association with Millennium Care & Development. The theme of the Seminar was 'For Peace, For Love, Come on for a



Dream, For Tomorrow'. The organisers invited the Director-Secretary of Gandhi Smarak Sangrahalaya, Barrackpore to deliver a speech on Mahatma Gandhi—An Apostle of Peace in this Seminar. The Youth Generations of this Organisation are providing their excellent efforts to spread the messages of peace to all kinds of people through

their several activities throughout the year in this area.



#### 4. Participation in a Live Telecast Talk Show at Doordarshan Kendra, Kolkata (16.04.2019) :

On the occasion of 150<sup>th</sup> Birth Anniversary of Mahatma Gandhi Doordarshan Kendra Kolkata is telecasting a series of lectures in DD Bangla on various related issues on Gandhiji in several times throughout this year. On



April 16, 2019 they had scheduled a live programme on the topic of ‘Gandhian Philosophy on Communal Harmony’, which was telecast at 04:05 pm. Professor



Jaharlal Sen, Former Professor, Department of History, University of Calcutta & a renowned Gandhian Scholar and Shri Pratik Ghosh, Director-Secretary of Gandhi Smarak Sangrahalaya, Barrackpore was participated as Experts to discuss about this topic in this live Programme. Mrs. Gargi Ghosh performed the Gandhi

Bhajans at the beginning and at the end of the programme. Shri Sauvik Majumder conducted the whole programme as an Anchor.





### **To The Reader**

I would like to say to the diligent reader of my writings and to others who are interested in them that I am not at all concerned with appearing to be consistent. In my search after Truth I have discarded many ideas and learnt many new things. Old as I am in age, I have no feeling that I have ceased to grow inwardly or that my growth will stop at the dissolution of the flesh. What I am concerned with is my readiness to obey the call of Truth, my God, from moment to moment, and, therefore, when anybody finds any inconsistency between any two writings of mine, if he has still faith in my sanity, he would do well to choose the later of the two on the same subject.

*Harijan*, 29.4.'33, p.2

**M. K. Gandhi**

## **Gandhi Smarak Sangrahalaya**

14, Riverside Road, Barrackpore, Kolkata -700120

website : [www.gandhimuseum.in](http://www.gandhimuseum.in) ♦ e-mail : [gandhimuseum.120@gmail.com](mailto:gandhimuseum.120@gmail.com)

Editor : **Professor Jahar Sen**

Published and Printed by Pratik Ghosh, Director-Secretary, Gandhi Smarak Sangrahalaya, Barrackpore Kolkata -700120 and Printed from Satyajug Employees Co-operative Industrial Society Ltd., Kolkata -72

Subscription : ₹ 20.00